

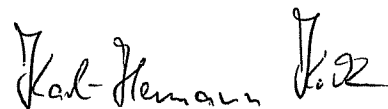
НАУЧНЫЙ КОМИТЕТ ПО СОХРАНЕНИЮ МОРСКИХ
ЖИВЫХ РЕСУРСОВ АНТАРКТИКИ

ОТЧЕТ ЧЕТЫРНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ
НАУЧНОГО КОМИТЕТА

ХОБАРТ, АВСТРАЛИЯ
23 - 27 ОКТЯБРЯ 1995 г.

CCAMLR
25 Old Wharf
Hobart
Tasmania
AUSTRALIA

Телефон: 61 02 310366
Телефакс: 61 02 232714
Телекс: AA 57236
E-mail: ccamlr@antdiv.gov.au



Председатель Научного комитета
ноябрь 1995 г.

Настоящий документ выпущен на официальных языках Комиссии: английском, французском, русском и испанском. Дополнительные экземпляры можно получить по заявке, которую следует направлять в Секретариат АНТКОМа по вышеуказанному адресу.

Резюме

Настоящий документ представляет собой принятый протокол Четырнадцатого совещания Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики, проводившегося в Хобарте, Австралия, с 23 по 27 октября 1995 г. Основными вопросами, обсуждавшимися на совещании, были: Программа АНТКОМа по мониторингу экосистемы, ресурсы криля, рыбы, краба и кальмара, популяции морских млекопитающих и птиц, оценка побочной смертности, мониторинг экосистемы и управление ею и управление при условиях неопределенности. Прилагаются отчеты совещаний и межсессионной деятельности вспомогательных органов Научного комитета, включая Рабочую группу по экосистемному мониторингу и управлению и Рабочую группу по оценке рыбных запасов.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ.....	1
Принятие Повестки дня.....	2
Отчет Председателя.....	2
СОСТОЯНИЕ И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ ПРОМЫСЛА.....	4
Криль.....	4
Рыба.....	7
Крабы.....	9
Кальмары.....	9
ЗАВИСЯЩИЕ ВИДЫ.....	9
Виды, находящиеся под мониторингом в рамках Программы АНТКОМа по мониторингу экосистемы.....	9
Сфера деятельности по СЕМР.....	10
Методы.....	11
Анализ данных.....	12
Предложения по охране участков СЕМР.....	13
Рекомендации для Комиссии.....	14
Оценка побочной смертности.....	14
Побочная смертность при ярусном промысле.....	14
Побочная смертность в ходе тралового промысла.....	22
Морские отбросы.....	22
Рекомендации для Комиссии.....	23
Популяции морских млекопитающих и птиц.....	25
Состояние популяций морских млекопитающих.....	25
Состояние популяций морских птиц.....	26
ПРОМЫСЛОВЫЕ ВИДЫ.....	26
Криль.....	26
Методы оценки криля.....	26
Распределение и численность криля.....	28
Промысловая смертность.....	30
Промысел криля в других районах.....	30
Будущий симпозиум по эвфаузидам.....	31
Необходимые данные.....	31
Рекомендации для Комиссии.....	32
Рыбные ресурсы.....	33
Необходимые данные, утвержденные Комиссией в 1994 г.....	33
Информация по промыслу и наблюдениям.....	33
Научно-исследовательские съемки.....	34
Биология, демография и экология рыбы.....	34
Достижения в вопросе методов оценки.....	34
Отчет Рабочего семинара по методам оценки <i>Dissostichus eleginoides</i> (WS-MAD).....	35
Оценки и рекомендации по управлению.....	35
Статистический район 48 (Южная Атлантика).....	35
<i>Dissostichus eleginoides</i> (Подрайон 48.3).....	35
Рекомендации по управлению.....	39
<i>Champsocephalus gunnari</i> (Подрайон 48.3).....	41
Коммерческий вылов.....	41
Рекомендации по управлению.....	42

<i>Chaenocephalus aceratus, Gobionotothen gibberifrons, Notothenia rossii, Pseudochaenichthys georgianus, Lepidonotothen squamifrons</i> и <i>Patagonotothen guntheri</i> (Подрайон 48.3) - Рекомендации по управлению	43
<i>Electrona carlsbergi</i> (Подрайон 48.3)	43
Рекомендации по управлению	44
Антарктический полуостров (Подрайон 48.1) и Южные Оркнейские острова (Подрайон 48.2)	45
Южные Сандвичевы острова (Подрайон 48.4)	45
Статистический район 58	45
<i>Notothenia rossii</i> и <i>Lepidonotothen squamifrons</i> (Участок 58.5.1) - Рекомендации по управлению	45
<i>Champsocephalus gunnari</i> (Участок 58.5.1)	46
Рекомендации по управлению	46
<i>Dissostichus eleginoides</i> (Участок 58.5.1)	47
Рекомендации по управлению	48
Банки Обь и Лена (Участок 58.4.4)	48
Рекомендации по управлению	49
Острова Херд и Макдональд (Участок 58.5.2)	49
Рекомендации по управлению	50
Тихоокеанский сектор (Район 88)	50
Ресурсы крабов	50
Рекомендации по управлению	52
Запасы кальмаров	52
ЭКОСИСТЕМНЫЙ МОНИТОРИНГ И УПРАВЛЕНИЕ	54
Разработка стратегии экосистемного мониторинга и управления	54
Обзор имеющихся знаний по зависящим видам, промысловым видам и окружающей среде	57
Окружающая среда	57
Взаимосвязи между зависящими видами и другими компонентами экосистемы	58
Частичное совмещение места проведения промысла криля и нагульных ареалов зависящих видов	59
Учет популяций обитающих на суше хищников при установлении предохранительных ограничений на вылов	60
Другие взаимодействия	61
Предварительная оценка экосистемы	61
Сотрудничество с WG-FSA	62
УПРАВЛЕНИЕ В УСЛОВИЯХ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ, СВЯЗАННОЙ С РАЗМЕРОМ ЗАПАСА И УСТОЙЧИВЫМ ВЫЛОВОМ	64
НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ МЕР ПО СОХРАНЕНИЮ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ	66
НОВЫЙ И ПОИСКОВЫЙ ПРОМЫСЕЛ	67
Новый промысел на участках 58.4.3 и 58.5.2	67
Рекомендации для Комиссии	67
Новый промысел в Подрайон 58.7	68
МЕЖДУНАРОДНАЯ СИСТЕМА АНТКОМА ПО НАУЧНОМУ НАБЛЮДЕНИЮ	69
Научное наблюдение в течение сезона 1995 г.	69
Пересмотр <i>Справочника научного наблюдателя</i>	72

УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ АНТКОМа.....	73
Сотрудничество с другими организациями.....	73
Сеть "World Wide Web".....	74
Объем работы в области управления данными.....	74
Ретроспективные данные Украины.....	75
СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ.....	76
МСОП.....	76
ФАО.....	77
СКАР.....	77
СКОР.....	78
МКК.....	79
СWR (Координационная рабочая группа по промышленной статистке).....	81
НАФО и ИКЕС.....	81
Сотрудничество в будущем.....	82
Предложения по районам ASMA и ASPA, представленные на рассмотрение Консультативными Сторонами Договора об Антарктике.....	83
ПУБЛИКАЦИИ.....	83
ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НАУЧНОГО КОМИТЕТА В ТЕЧЕНИЕ МЕЖСЕССИОННОГО ПЕРИОДА.....	84
БЮДЖЕТ НА 1996 г. И ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1997 г.....	85
РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ SCOI и СКАФа.....	87
ИЗБРАНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НАУЧНОГО КОМИТЕТА.....	87
СЛЕДУЮЩЕЕ СОВЕЩАНИЕ.....	88
ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ.....	88
ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТА.....	88
ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ.....	88
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Список участников.....	89
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Список документов.....	101
ПРИЛОЖЕНИЕ 3: Повестка дня Четырнадцатого совещания Научного комитета.....	113
ПРИЛОЖЕНИЕ 4: Отчет Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению.....	119
ПРИЛОЖЕНИЕ 5: Отчет Рабочей группы по оценке рыбных запасов.....	289
ПРИЛОЖЕНИЕ 6: Бюджет Научного комитета на 1996 г. и Перспективный бюджет на 1997 г.....	515

ОТЧЕТ ЧЕТЫРНАДЦАТОГО СОВЕЩАНИЯ НАУЧНОГО КОМИТЕТА

(Хобарт, Австралия, 23-27 октября 1995 г.)

ОТКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

1.1 Собрание Научного комитета по сохранению морских живых ресурсов Антарктики проводилось с 23 по 27 октября 1995 г. под председательством д-ра К.-Х. Кока (Германия) в гостинице Рест-Пойнт, Хобарт, Австралия.

1.2 На собрании присутствовали представители следующих стран-Членов: Аргентины, Австралии, Бельгии, Бразилии, Чили, Европейского экономического сообщества, Франции, Германии, Индии, Италии, Японии, Республики Корея, Новой Зеландии, Норвегии, Польши, Российской Федерации, Южной Африки, Испании, Швеции, Украины, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки.

1.3 Председатель отметил, что со времени проведения последнего собрания полноправным членом Комиссии стала Украина.

1.4 Председатель приветствовал наблюдателей из Нидерландов, Уругвая, Сообщества по Антарктике и Южному океану (АСОК), Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО), Международного союза охраны природы (МСОП), Международной китобойной комиссии (МКК), Научного комитета по антарктическим исследованиям (СКАР) и Научного комитета по океаническим исследованиям (СКОР). Им было предложено в соответствующих случаях принимать участие в дискуссиях.

1.5 Список участников приводится в Приложении 1. Список документов, рассмотренных в ходе собрания, приводится в Приложении 2.

1.6 Ответственность за подготовку отчета Научного комитета была возложена на следующих докладчиков:

- г-н Т. Ичии (Япония) - состояние промысла и тенденции развития;
- д-р И. Эверсон (Соединенное Королевство) - виды, находящиеся под мониторингом в рамках Программы АНТКОМа по мониторингу экосистемы;
- д-р Дж. Кроксалл (Соединенное Королевство) - оценка побочной смертности и ресурсы кальмара;
- д-р Б. Фернгольм (Швеция) - популяции морских млекопитающих и птиц;
- д-р Д. Миллер (Южная Африка) - ресурсы криля;
- г-н Р. Уильямс (Австралия) - рыбные ресурсы;
- д-р Дж. Уоттерс (США) - ресурсы крабов;
- д-р У. де-ла-Мер (Австралия) - управление в условиях неопределенности, касающейся размера запаса и устойчивого вылова; и
- д-р Д. Агню (Секретариат) - все прочие вопросы.

Принятие Повестки дня

1.7 Предварительная повестка дня была распространена до начала совещания. Эта повестка была принята без изменений (Приложение 3).

Отчет председателя

1.8 Председатель отметил, что страны-Члены продолжали вести свою работу в течение межсессионного периода. Был проведен ряд совещаний. Председатель выразил благодарность Италии за проведение в этой стране совещания Рабочей группы по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM).

1.9 С 24 июля по 3 августа 1995 г. в Сьене, Италия, проходило первое совещание WG-EMM под председательством Созывающего, д-ра Эверсона. В течение межсессионного периода также были проведены совещания двух специальных подгрупп, связанных с этой Рабочей группой, а именно:

- (i) 16 января 1995 г. в Кембридже, Соединенное Королевство, под руководством д-ра Агню собралась специальная подгруппа по статистическим данным СЕМР; и
- (ii) с 17 по 21 июля 1995 г. в Гамбурге, Германия, под совместным руководством д-ра С. Кима (Республика Корея), д-ра Ф. Зигеля (ЕЭС), д-ра М. Наганобу (Япония) и д-ра Р. Хьюитта (США), собралась специальная подгруппа, работавшая над координированием научных исследований в районе Антарктического полуострова, с целью проведения рабочего семинара под названием "Временные изменения в морской окружающей среде Антарктического полуострова".

1.10 Совещание Рабочей группы по оценке рыбных запасов (WG-FSA) проводилось в Хобарте, с 10 по 18 октября 1995 г. Председательствовал на нем Созывающий, д-р де-ла-Мер.

1.11 До совещания WG-FSA, с 5 по 9 октября 1995 г., в Хобарте был проведен Рабочий семинар по методам оценки *Dissostichus eleginoides* (WS-MAD), на котором также председательствовал д-р де-ла-Мер.

1.12 Совещания специальной рабочей группы по побочной смертности, вызываемой ярусным промыслом (WG-IMALF), не состоялось. Координационная группа, которой руководил Созывающий этой Рабочей группы, проф. К. Морено (Чили), работала путем переписки. Председатель поблагодарил проф. Морено за его работу в течение года. Результаты работы по побочной смертности были включены в оценки, проведенные WG-FSA.

1.13 Председатель поблагодарил созывающих, страны-Члены, докладчиков и Секретариат за их работу, благодаря которой эти совещания прошли с успехом.

1.14 Отчет совещания WG-EMM приводится в Приложении 4, а WG-FSA - Приложении 5. Отчет WS-MAD прилагается к отчету WG-FSA в качестве Дополнения Е.

1.15 В течение межсессионного периода Научный комитет был представлен в качестве наблюдателя на следующих международных совещаниях:

- Ежегодное совещание Научного комитета МКК 1995 г., 8 - 20 мая 1995 г., Дублин, Ирландия - д-р У. де-ла-Мер (Австралия);
- Руководящий комитет МКК по исследованиям по сохранению больших гладких китов Южного океана, 7 - 10 марта 1995 г., Токио, Япония - д-р И. Эверсон (Соединенное Королевство);
- Шестнадцатая сессия CWP, 20 - 25 марта 1995 г., Мадрид, Испания - Исполнительный секретарь;
- Совещание APIS по планированию, 7 - 9 июня 1995 г., Сиэтл, США - д-р И. Бойд (Соединенное Королевство);
- Международный симпозиум ИКЕСа по промысловой и планктонной акустике, 12 - 16 июня 1995 г., Абердин, Шотландия - д-р Эверсон;
- Симпозиум НАФО/ИКЕСа по роли морских млекопитающих в экосистеме (6 - 8 сентября 1995 г., Дартмут, Новая Шотландия, Канада - д-р Т. Оритсланд (Норвегия);
- 83-ое Статутное совещание ИКЕСа, 21 - 29 сентября 1995 г., Аалборг, Дания - г-жа И. Лутчман (Соединенное Королевство); и
- Первое совещание Руководящего комитета Программы СКАРа ЭАСИЗ, 25 августа 1995 г., Кембридж, Соединенное Королевство - д-р М. Фукучи (Япония).

СОСТОЯНИЕ И ТЕНДЕНЦИИ РАЗВИТИЯ ПРОМЫСЛА

Криль

2.1 Общий вылов криля в течение сезона 1994/95 г. был на 33% выше, чем в ходе сезона 1993/94 г. и составил 118 715 тонн (см. таблицы 1 и 2).

Таблица 1: Вылов криля по странам (в тоннах) с 1986/87 г. по данным на анкетах STATLANT.

Страна	Разбитый год*								
	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Чили	4063	5938	5329	4501	3679	6066	3261	3834	0
Германия	0	0	0	396	0	0	0	0	0
Япония	78360	73112	78928	62187	67582	74325	59272	62322	60303
Латвия								71	0
Республика Корея	1527	1525	1779	4040	1211	519	0	0	0
Панама	0	0	0	0	0	0	0	0	141
Польша	1726	5215	6997	1275	9571	8607	15911	7915	9384
Испания	379	0	0	0	0	0	0	0	0
СССР**	290401	284873	301498	302376	275495	0	0	0	0
Россия						137310	4249	965	0
Ю. Африка								3	0
Украина						61719	6083	8708	48886
Итого	376456	370663	394531	374775	357538	288546	88776	83818	118714

* Антарктический разбитый год начинается 1 июля и оканчивается 30 июня. В графе "разбитый год" указывается последний календарный год разбитого года (например, 1989 г. означает 1988/89 разбитый год).

** Хотя официальной датой распада СССР было 1 января 1992 г., в интересах сравнения, статистические данные представлены для России и Украины отдельно за весь разбитый год, т. е. с 1 июля 1991 г. по 30 июня 1992 г.

Таблица 2: Общий вылов криля по подрайонам и странам за 1994/95 г. Вылов за 1993/94 г. приводится в скобках.

Подрайон /Район	Чили	Япония	Латвия	Польша	Россия	Южная Африка
41.3.2						
48.1	(3834)	29070 (41251)		1278 (0)		
48.2		10216 (7029)		6563 (6833)		
48.3		19751 (13143)		1543 (1082)	(965)	(3)
48.6						
48.?			(71)			
58.4.1		1266 (899)				
Итого	(3834)	60303 (62322)	(71)	9384 (7915)	(965)	(3)

Подрайон /Район	Украина	Панама	Итого
41.3.2			
48.1	4677 (0)		35025 (45085)
48.2	32054 (5253)		48833 (19115)
48.3	12155 (3455)	141 (0)	33590 (18648)
48.6			
48.?			(71)
58.4.1			1266 (899)
Итого	48886 (8708)	141 (0)	118714 (83818)

2.2 Ежемесячные данные по уловам были представлены в соответствии с Мерой по сохранению 32/Х Японией, Польшей и Украиной. Однако одна страна, не являющаяся

Членом Конвенции (Панама), но проводившая промысел в зоне действия Конвенции, не удовлетворила требований Меры по сохранению 32/Х.

2.3 Уловы Польши и Японии оставались на том же уровне, что и в прошлые сезоны. Увеличение общего вылова с 8708 тонн в 1993/94 г. до 48 886 в 1994/95 г. объясняется увеличением вылова Украины. Сообщалось, что с середины июня по середину июля в Подайоне 48.3 одно панамское судно выловило 637 тонн криля.

2.4 Доктор Миллер заявил, что сообщения об уловах криля, полученных Панамой, в некоторой мере являются прецедентом, потому что впервые сообщения об уловах нечлена были представлены непосредственно в Комиссию. В связи с этим имеется необходимость привлечь внимание Панама к различным требованиям, особенно тем требованиям, которые касаются ежемесячного представления данных по крилю, согласно Мере по сохранению 32/Х.

2.5 Сотрудник по сбору и обработке данных проинформировал Научный комитет, что об уловах Панама Секретариату сообщило Соединенное Королевство, хотя первоначально информация о панамском судне была представлена Уругваем (присоединившееся государство).

2.6 Научный комитет, в соответствии со Статьей X Конвенции, рекомендовал Комиссии продолжать призывать любое государство, не являющееся членом АНТКОМа, вступить в члены Комиссии и соблюдать действующие меры по сохранению.

2.7 Что касается существенного увеличения вылова криля в 1994/95 г. в результате промысла Украины, то WG-ЕММ отметила, что Украина не сообщила о планах расширения промысла криля на совещании Комиссии 1994 г. Кроме того, WG-ЕММ подчеркнула значение продолжения диалога с промысловыми государствами, направленного на повышение уровня знаний в области тенденций развития крилевого промысла и распределения уловов по зоне действия Конвенции.

2.8 Доктор В. Яковлев (Украина) сообщил, что это существенное увеличение вылова Украины было вызвано небольшим увеличением количества судов и более благоприятными условиями для промысла.

2.9 Научный комитет отметил важность осведомленности им о планах стран-Членов относительно потенциальных уровней вылова криля и промысловых участков.

2.10 Научный комитет напомнил, что в прошлые годы ему были представлены отчеты об уловах криля за пределами зоны действия Конвенции, на участке, непосредственно прилегающем к западной части подрайонов 48.2 и 48.3, т.е. на Статистическом участке ФАО 41.3.2 (см. Приложение 4, пункт 3.10). Комитет рекомендовал, чтобы Комиссия продолжала искать пути доступа к информации об уловах криля, полученных вне зоны действия Конвенции, и что данные по этим уловам должны быть включены в базу данных АНТКОМа.

2.11 Чили и Россия, осуществлявшие промысел криля в предыдущие сезоны, не сообщили о такой промысловой деятельности в 1994/95 г. Доктор В. Марин (Чили) указал, что если ситуация на рынке не изменится, то вероятность возобновления Чили крилевого промысла мала. Доктор К. Шуст (Россия) сообщил, что сегодняшнее экономическое положение России не благоприятствует ведению промысла криля.

2.12 Научный комитет был проинформирован о том, что промысловые планы Японии и Украины на 1995/96 г. подобны планам прошлого сезона.

Рыба

2.13 Общий зарегистрированный вылов всех плавниковых рыб в 1994/95 г. составил 12 933 тонны (SC-CAMLR-XIV/BG/1), что аналогично уловам нескольких последних лет. В Подрайоне 48.3 (Южная Георгия) четыре страны-Члена и одно присоединившееся государство выловили 3241 тонну *D. eleginoides*. По представленным данным на Участке 58.5.1 (Кергелен) общий вылов составил 3936 тонн *Champsocephalus gunnari* и 5564 тонны *D. eleginoides*. В Подрайоне 58.6 было получено 115 тонн *D. eleginoides*.

2.14 Доктор де-ла-Мер проинформировал Научный комитет о том, что Австралией было получено 450 тонн *D. eleginoides* путем траления в водах, прилегающих к зоне действия Конвенции (т.е. вблизи от о-ва Макуори). Австралия представила соответствующие данные в базу данных АНТКОМа.

2.15 В предстоящий сезон Австралийское агентство управления промыслом выдаст одному австралийскому судну лицензию на промысел *D. eleginoides* и *C. gunnari* в экономической зоне вокруг о-ва Херд (Участок 58.5.2) в соответствии с уровнями ТАС, оговоренными в Мере по сохранению 78/XIII (SCAMLR-XIV/8).

2.16 Кроме того, это австралийское судно планирует изучить запасы видов *Dissostichus* spp. на подводных банках Участка 58.4. 3, прилегающего к этому участку. Поскольку в базе данных АНТКОМа нет информации о промысле или исследованиях в данном районе, то эта деятельность будет расцениваться как новый промысел согласно определению, содержащемуся в Мере по сохранению 31/Х. Рекомендация Научного комитета относительно этого нового промысла дается в разделе 8.

2.17 Делегация Чили заявила, что у Чили нет намерений увеличить промысловое усилие в 1995/96 г. по сравнению с прошлым сезоном, однако сообщила, что хотя одна чилийская компания проявила интерес к промыслу *D. eleginoides* в Подрайоне 48.4, в сезон 1994/95 г. об уловах в данном подрайоне пока не сообщалось.

2.18 Промысловая деятельность Франции будет иметь место на шельфе о-ва Кергелен в 1995/96 г., при этом будет проведено то же количество рейсов, что и в ходе сезона 1994/95 г. Объектом лова будет *D. eleginoides*, и от траулеров будет требоваться соблюдение новых французских мер по управлению, как на старых, так и на новых промысловых участках. У Японии и Франции имеется предварительный план проведения совместной ярусной съемки с целью получения новой информации о *D. eleginoides* в глубоких водах.

2.19 Два или три украинских судна планируют вести промысел *D. eleginoides* в районе Кергелена, если на это будет дано разрешение французских властей.

2.20 Республика Корея планирует в 1995/96 г. вести в Подрайоне 48.3 промысел *D. eleginoides* примерно той же интенсивности, что и в сезон 1994/95 г.

2.21 Делегация Аргентины сообщила Научному комитету, что в сезон 1995/96 г. Аргентина будет проводить промысел примерно той же интенсивности, что и в сезон 1994/95 г.

2.22 Доктор Шуст проинформировал Научный комитет, что на настоящий момент официальной информации о промысловых планах России на 1995/96 г. нет, однако одно или два российских судна, возможно, будут работать в Подрайоне 48.3 в зависимости от уровней ТАС.

2.23 Доктор Миллер проинформировал Научный комитет о том, что южноафриканские власти рассматривают ряд заявлений на проведение ярусного промысла *D. eleginoides* на южноафриканском континентальном шельфе, в районах,

прилегающих к континентальному шельфу, и в экономической зоне островов Принц-Эдуард (Подрайон 58.7) (CCAMLR-XIV/19) (см. также пункты 8.7-8.9).

2.24 США выразили заинтересованность в ведении промысла *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3, однако не могли представить конкретных деталей промысловых планов.

Крабы

2.25 Промысел антарктических крабов, *Paralomis spinosissima* и *P. formosa*, ведется одним американским судном в Подрайоне 48.3. Доктор Уоттерс заявил, что в период с 1 сентября 1995 г. (начало промысла) до 10 октября 1995 г. вылов составил 79 тонн (см. Приложение 4, пункт 5.120).

2.26 Поскольку промысел крабов США в водах Антарктики до сих пор находится в поисковой стадии, планы на сезон 1995/96 г. пока не определены, однако США намереваются продолжать промысел крабов в течение некоторой части или всего сезона.

Кальмары

2.27 В ходе сезона 1994/95 г. промысла кальмаров в зоне действия Конвенции не проводилось, и данных по кальмарам в Секретариат представлено не было.

ЗАВИСЯЩИЕ ВИДЫ

Виды, находящиеся под мониторингом в рамках Программы АНТКОМа по мониторингу экосистемы

3.1 Доктор Эверсон представил отчет первого совещания WG-ЕММ (Приложение 4). Отчет охватывает все вопросы в рамках согласованной на Тринадцатом совещании Научного комитета (SC-CAMLR-XIII, пункт 7.41) сферы компетенции этой рабочей группы. Под данным пунктом Повестки дня обсуждаются те части отчета, которые касаются зависящих видов, в частности видов, изучаемых в рамках Программы АНТКОМа по мониторингу экосистемы (СЕМР).

3.2 В Дополнении Е Приложения 4 суммирована проводившаяся недавно и проводящаяся в настоящее время деятельность по Программе СЕМР. В пунктах 5.2-5.13 Приложения 4 говорится о начале проведения исследований по СЕМР на новых участках, а также об изменениях в исследованиях по СЕМР на утвержденных участках.

3.3 Рабочая группа приветствовала факт представления Новой Зеландией в первый раз информации, относящейся к Программе СЕМР. Рабочая группа с сожалением отметила, что в очередной раз ученые Франции и Германии не смогли принять участия и не прислали данных, полученных в ходе своих связанных с СЕМР научно-исследовательских программ по изучению зависящих видов.

Сфера деятельности по СЕМР

3.4 Аргентина, Австралия, Бразилия, Чили, Италия, Соединенное Королевство и США представили в базу данных СЕМР данные по участкам СЕМР. Научный комитет с удовлетворением отметил, что в течение сезона 1993/94 г. была начата совместная итальяно-австралийская программа биологических исследований по пингвинам Адели (*Pygoscelis adeliae*) (Приложение 4, пункт 5.3). Кроме этого США сообщили WG-ЕММ о наличии необходимых ретроспективных данных по о-ву Анверс и заливу Адмиралтейства, о-в Кинг-Джордж. К США обратились с просьбой представить эти данные как можно скорее.

3.5 У Новой Зеландии тоже имеется набор ретроспективных данных по этому виду из района моря Росса (Приложение 4, пункт 5.4). К Новой Зеландии обратились с просьбой представить этот набор данных как можно скорее.

3.6 Научный комитет отметил предпринятую недавно норвежскими учеными работу по антарктическим буревестникам (*Thalassoica antarctica*) на Свартамарене. WG-ЕММ отметила значение этой работы и указала, что готова рассмотреть данные Норвегии на предмет определения того, которые из них могут быть представлены в рамках Программы СЕМР.

3.7 Доктор Фукучи сказал, что будут обработаны и представлены в базу данных СЕМР данные по пингвинам Адели ряда колоний вблизи станции Сёва. Эти данные собирались в течение 20 лет.

3.8 Научный комитет с нетерпением ждет возможности включить данные по всем этим программам в базу данных АНТКОМа в ближайшем будущем.

3.9 Норвегия планирует начать в 1996/97 г. относящиеся к Программе СЕМР исследования по пингвинам чинстрап, золотоволосым пингвинам и морским котикам, обитающим на о-ве Буве. Ожидается, что связанные с СЕМР исследования по антарктическим буревестникам будут продолжены.

3.10 Доктор Шуст сообщил, что российские исследования по птицам и тюленям на станции Беллинсгаузена (о-в Кинг-Джордж) (см. SCAMLR-XIV/MA/4) продолжаются, и что ученые вернутся в Россию только в мае или июне 1996 г. В связи с этим возможно, что данные будут представлены только спустя некоторое время после их возвращения. Тем временем д-ра Шуста попросили представить для рассмотрения на следующем совещании WG-EMM информацию о природе исследований и о том, насколько аспекты этих исследований касаются СЕМР и согласуются со стандартными методами.

Методы

3.11 После окончания совещания WG-EMM был завершен пересмотр стандартных методов. Соответствующие документы были недавно переведены и распространены среди стран-Членов.

3.12 Текст новых методов СЕМР по морским котикам (*Arctocephalus gazella*) (демография, рацион и физиологическое состояние) и буревестникам (репродуктивный успех, ежегодное выживание, пополнение и рацион) должен был быть распространен в течение межсессионного периода для получения комментариев. Методы по изучению тюленя-крабоеда (*Lobodon carcinophagus*) (в результате Программы по изучению антарктических тюленей пакового льда - APIS) (SC-CAMLR-XIV/BG/11) были бы весьма полезными (см. также пункт 3.67).

3.13 Планируется разработка методов на семинаре по поведению хищников в море. Этот семинар был запланирован на 1996 г., однако несколько основных членов специальной организационной подгруппы не смогли принять участия в совещании WG-EMM. В связи с этим WG-EMM согласилась, что семинар придется отложить на один год. Научный комитет с сожалением отметил, что работа по этому важному вопросу не продвинулась и согласился перенести необходимые ассигнования из

бюджета 1996 г. в бюджет 1997 г. Доктор Бойд согласился быть Созывающим этого семинара.

3.14 Рабочая группа рассмотрела методы мониторинга СЕМР и согласилась, что исследования по использованию этих методов дошли до момента, когда следует подумать о тщательном пересмотре всех методов. Результаты пересмотра покажут, дают ли эти методы информацию, необходимую для работы WG-ЕММ, и можно ли будет повысить их эффективность путем модификации и нужно ли вообще разрабатывать новые методы.

3.15 WG-ЕММ создала Подгруппу по методам мониторинга с тем, чтобы:

- (i) распространить среди всех стран-Членов, а также членов Группы специалистов СКАРа по тюленям и Подкомитета по биологии птиц предложения по изменениям имеющихся методов и предложения по разработке новых методов (для получения комментариев и рекомендаций по усовершенствованию) ;
- (ii) обратиться ко всем странам-Членам, а также Группе специалистов СКАРа по тюленям и Подкомитету по биологии птиц за предложениями по новым методам, имеющим отношение к целям Программы СЕМР;
- (iii) организовать совещание с целью рассмотрения ответов на (i) и (ii); и
- (iv) рассмотреть вопрос о разработке плана по всестороннему пересмотру методов.

3.16 Созывающие, д-р Н. Керри (Австралия) и д-р Агнью подготовили проект плана (SC-CAMLR-XIV/BG/7), который был принят Научным комитетом (пункты 13.4).

Анализ данных

3.17 В январе 1995 г. в Кембридже, Соединенное Королевство, проходило совещание Подгруппы по статистике, нацеленное на разрешение проблем интерпретации индексов СЕМР, которые в прошлом препятствовали WG-СЕМР перейти с качественной на количественную оценку индексов и тенденций изменения. WG-ЕММ сочла необходимым провести в течение межсессионного периода

дальнейшую работу в этом направлении, в частности работу, касающуюся связей между окружающей средой, промышленными и зависящими видами.

3.18 Достижения в этой области способствовали Рабочей группе точнее истолковывать изменения в данных. Рабочая группа заявила, что для понимания взаимодействий, связанных с зависящими видами, потребуются дальнейшая работа по статистическому анализу. Научный комитет далее обсудил этот вопрос в пунктах 5.17-5.20.

Предложения по охране участков СЕМР

3.19 На настоящем совещании никаких конкретных предложений по охране участков СЕМР представлено не было, однако была получена информация о состоянии ряда участков мониторинга.

3.20 Доктор Оритсланд заявил, что Норвегия намеревается назначить о-в Буве участком мониторинга по СЕМР (см. пункт 3.9).

3.21 Доктор Р. Холт (США) сообщил Научному комитету о том, что в связи с тем, что участок полевой станции стал небезопасным, проводившиеся на суше американские исследования на о-ве Сил будут приостановлены. С тем, чтобы можно было продолжать базирующуюся на суше работу, ведутся поиски нового участка в районе Антарктического п-ова. Программа крилевых съемок и прочая проводящаяся в море деятельность будут продолжаться в районе о-ва Элефант.

3.22 В отчете о научно-исследовательской деятельности Южной Африки сообщается о продолжении применения различных методов СЕМР для изучения папуасских и хохлатых пингвинов (*Pygoscelis papua* и *Eudyptes chrysocome*) на о-ве Марион. Более того, идет процесс обсуждения вопроса об объявлении участка до границы уровня полного прилива о-ва Принц-Эдуард и о-ва Марион Особым заповедником в рамках законодательства Южной Африки. Этот шаг улучшит ситуацию с сохранением на этих островах и в связи с этим потребуются продолжение сбора данных, вероятно представляющих интерес для Программы СЕМР. План управления заповедником будет отослан Секретариату, а сводный отчет будет распространен среди стран-Членов до начала следующего совещания WG-ЕММ.

Рекомендации для Комиссии

3.23 Научный комитет повторил просьбу к странам-Членам, собирающим данные по СЕМР, представлять их в Секретариат по возможности скорее для введения в базу данных СЕМР. Эти данные требуются для заполнения известных пробелов в базе данных, а также для предоставления самой последней информации, исходя из которой WG-ЕММ сможет проводить оценки.

3.24 Научный комитет отметил огромный рост объема данных, представленных в базу данных СЕМР, и времени, требующегося для выверки этих данных и проведения более сложных анализов, проводящихся в настоящее время в Секретариате группой по управлению данными. Научный комитет сообщит Комиссии, что этот рост объема работы скорее всего приведет к просьбам об увеличении расходов на вычислительное оборудование и на расширение штата в ближайшем будущем.

3.25 Внимание Комиссии привлекается к изменениям приоритетов в работе WG-ЕММ - переходу от качественных оценок к количественным. В перспективе это должно повысить качество предоставляемых Научным комитетом рекомендаций.

Оценка побочной смертности

Побочная смертность при ярусном промысле

3.26 Научный комитет с удовлетворением отметил большую межсессионную работу по этому вопросу (Приложение 5, пункты 8.1-8.18) и поблагодарил специальную группу WG-IMALF, д-ра Морено (Созывающий) и Секретариат за их вклад в эту работу.

3.27 Научный комитет не располагал достаточным количеством информации о полученных АНТКОМом ответах от организаций, с которыми АНТКОМ связался в течение межсессионного периода (в соответствии со списком в Приложении 5, пункты 8.5 и 8.7), для вынесения решения о дальнейших действиях. Рассмотрение этого, следовательно, должно быть проведено в ходе обсуждения в Комиссии вопроса о побочной смертности. Однако Научный комитет в очередной раз подчеркнул важность сотрудничества различных стран и организаций для разрешения проблемы побочной смертности морских птиц зоны действия Конвенции (Приложение 5, пункт 8.89).

3.28 Научный комитет утвердил следующие рекомендации WG-FSA:

- (i) страны-Члены должны информировать АНТКОМ о предпринимаемых или планируемых ими шагах в области побочной смертности морских птиц, вызываемой промыслом, в особенности ярусным промыслом, во входящих в их юрисдикцию акваториях, примыкающих к зоне действия Конвенции, и в других регионах, где это может сказаться на морских птицах зоны действия Конвенции (Приложение 5, пункт 8.21);
- (ii) предлагаемый к выпуску справочник "Как ловить рыбу, а не птиц: руководство по повышению эффективности ярусного промысла" должен быть выпущен как можно скорее в течение межсессионного периода (Приложение 5, пункт 8.22);
- (iii) приветствовать работу Новой Зеландии по завершению выпуска справочника по идентификации морских птиц для научных наблюдателей на борту ярусоловов (Приложение 5, пункт 8.23). Было, однако, подчеркнуто, что этот справочник поможет снизить, но не устранил затруднения с идентификацией наблюдателями морских птиц и ни в коей мере не снимет необходимости удержания образцов всех погибших птиц;
- (iv) призвать те страны-Члены (в особенности Чили, Новую Зеландию и Южную Африку), которые могут начать и/или продолжать долгосрочные демографические исследования по альбатросам, продолжать такую работу - в дополнение к тем исследованиям, по которым уже имеется много работ (Приложение 5, пункт 8.28(i));
- (v) призвать страны-Члены сотрудничать в более широкомасштабном кольцевании альбатросов, в частности для определения происхождения птиц, пойманных в море (Приложение 5, пункт 8.28(ii));
- (vi) попросить страны-Члены снова представить в Научный комитет (через специальную группу WG-IMALF) информацию о проводящихся и запланированных исследованиях по мониторингу альбатросов, гигантских и белогорлых буревестников (наиболее уязвимых для ярусного промысла видов зоны действия Конвенции) (Приложение 5, пункты 8.32 и 8.33); и

- (vii) новые руководства и формы представления данных для наблюдателей в области побочной смертности морских птиц и млекопитающих должны быть опубликованы в виде журнала, а также включены в пересмотренное и дополненное издание *Справочника научного наблюдателя* (Приложение 5, пункты 8.75 и 8.82).

3.29 Научный комитет отметил наличие подробной информации, представленной научными наблюдателями на борту ярусоловов, которая позволила WG-FSA провести первый систематический анализ таких данных и отчетов (Приложение 5, пункты 8.35-8.58). Сводные результаты этого анализа представлены в Приложении 5, таблицы 27 и 28.

3.30 Научный комитет отметил, что оценки прилова морских птиц, приведенные в Приложении 5 (пункт 8.41, Таблица 27) (условно выражаемые в количестве птиц на тысячу установленных крючков), являются минимальными поскольку:

- (i) только в немногих отчетах отмечается достигнутая степень охвата наблюдением (выраженная в количестве просмотренных крючков) (Приложение 5, пункт 8.38). Без этой информации нельзя оценить общий уровень прилова морских птиц;
- (ii) даже в тех случаях, когда известна степень охвата наблюдением;
 - определенная доля крючков остается ненаживленной; эта величина может быть большой (около 30%) при применении линии автоматической подачи; и
 - определенная доля (около 30% по исследованиям за пределами зоны действия Конвенции) птиц, пойманных в ходе постановки яруса, не вытягиваются при выборке;

3.31 Комментарии научных наблюдателей в ситуациях, когда применялись линии с отпугивающими флажками, отличающиеся по конструкции от предписанных Мерой по сохранению 29/XIII, говорят о том, что такие линии не отличались особой эффективностью (Приложение 5, пункты 8.36 и 8.39). Научный комитет в очередной раз повторил данную в прошлом году рекомендацию о том, что следует строго придерживаться принципов конструкции и установки поводцов, описанных в

WG-IMALF-94/19¹. Использование линий другой конструкции и оценка их эффективности должны проводиться только параллельно с использованием линий предписанной АНТКОМом конструкции и под контролем научных наблюдателей;

3.32 Научный комитет рекомендовал, что:

- (i) страны-Члены должны указывать, сколько образцов (и каких видов) было собрано научными наблюдателями, куда сданы образцы и кто отвечает за проверку идентификации и хранение соответствующего материала (напр. для генетических исследований по выявлению места происхождения); и
- (ii) в число исследований, которые срочно требуется провести по вопросу сокращения прилова белогорлого буревестника в ночное время, должна входить и дальнейшая работа о взаимосвязи между размером крючка и количеством буревестников в прилове.

3.33 Научный комитет отметил, что описанные в пункте 3.30 проблемы - вместе с дополнительными неопределенностями и ошибками в представляемых данных, которые требуют объяснения (см. в особенности Приложение 5, пункт 8.55) означали, что оценки, полученные в WG-FSA, должны считаться предварительными.

3.34 Несмотря на это Научный комитет утвердил выводы WG-FSA (Приложение 5, пункты 8.50 и 8.87) о том, что:

- (i) пересмотренные смягчающие меры, принятые в прошлом году в виде Меры по сохранению 29/XIII, привели к существенному снижению общей побочной смертности морских птиц;
- (ii) в частности, ограничение постановки ярусов только ночным временем привело к существенному снижению прилова альбатросов; более полное соблюдение этой части Меры по сохранению 29/XIII могло бы привести к почти полному прекращению смертности этих птиц; и
- (iii) поскольку рост смертности белогорлых буревестников связан с ночной постановкой ярусов срочно требуется проведение научных исследований в этой области.

¹ Brothers, N. 1994. Principles of birdline construction and use to reduce bait loss and bird deaths during longline setting. Document WG-IMALF-94/19. CCAMLR, Hobart, Australia.

3.35 Научный комитет присоединился к выраженному WG-FSA беспокойству по поводу того, что несоблюдение Меры по сохранению 29/XIII привело к высокому уровню смертности морских птиц и снижению эффективности промысла (Приложение 5, пункт 8.88); в частности:

- (i) сброс отходов переработки в ходе выборки с того же борта, на который вытягиваются ярусы, является одной из основных причин наблюдавшейся побочной смертности морских птиц;
- (ii) постановка ярусов в дневное время приводит к непропорционально большому количеству пойманных альбатросов; и
- (iii) неприменение линий с отпугивающими флажками приводило к росту количества пойманных птиц.

3.36 Научный комитет отметил, что приобретение данных для проведения соответствующего анализа было возможным только с помощью более широкого охвата наблюдением. Более того, достаточно полные данные по побочной смертности были получены только тогда, когда работали два научных наблюдателя. Научный комитет поздравил Аргентину и Чили за организацию такой работы на ряде судов, проводивших промысел в Подрайоне 48.3.

3.37 Научный комитет повторил свою рекомендацию о том, чтобы сбором данных по рыбе и побочной смертности, необходимых для проведения в АНТКОМе соответствующих оценок, по возможности, были заняты два научных наблюдателя. Далее, было отмечено, что в тех случаях, когда имелся только один научный наблюдатель, должна быть определена (Приложение, пункт 8.79)) или применялась (Приложение 5, пункты 8.80 и 8.81) очередность поставленных задач.

3.38 Научный комитет отметил, что без представленных научными наблюдателями подробных отчетов было бы невозможно выявить и исправить существенные ошибки в системе представления данных по коммерческому промыслу (Приложение 5, пункт 8.55).

3.39 Научный комитет согласился с необходимостью дальнейшего анализа данных по побочной смертности морских птиц и взаимодействию с морскими млекопитающими в межсессийный период (Приложение 5, пункты 8.53, 8.55 и 8.56).

Специальная группа WG-IMALF должна сотрудничать с Секретариатом с целью конкретизации и определения очередности необходимой работы.

3.40 Научный комитет подчеркнул, что дальнейшего сокращения побочной смертности скорее всего можно достигнуть только путем просветительной работы среди капитанов и экипажей промысловых судов. Важно довести до их сведения, что соблюдение Меры по сохранению 29/XIII не только является простым требованием но и то, что в сокращении прилова птиц путем соблюдения различных положений этой меры по сохранению есть и преимущества в плане вылова большего объема рыбы, (в особенности при применении анткомовской конструкции линий с отпугивающими флажками, постановки снастей ночью и сбросе отходов только с борта, противоположного тому, на который вытягиваются ярусы). Научные наблюдатели могут помочь им в выполнении практических аспектов этой меры по сохранению.

3.41 Ценной частью такой просветительной работы явится создание руководства по повышению эффективности промысла (пункт 3.28 (ii)). В дополнение к этому требуется обеспечить, чтобы научные наблюдатели прошли подготовку в вопросе применения и установки линий с отпугивающими флажками, отвечающих предписаниям АНТКОМа, и чтобы они смогли объяснить капитанам и членам экипажа судов цели и преимущества всех смягчающих мер АНТКОМа. Такие консультации и просветительная работа в особенности нужны при промысле, проводимом в акваториях, примыкающих к зоне действия Конвенции. Эта тема рассматривалась на последней Международной конференции по альбатросам, где рекомендовалось создать специальную группу, которая занялась бы этим вопросом.

3.42 Научный комитет приветствовал представление Аргентиной и Южной Африкой данных по побочной смертности морских птиц зоны действия Конвенции в ходе промысла, проводимого в прилегающих акваториях (Приложение 5, пункты 8.59-8.63). Комитет с озабоченностью отметил высокий уровень смертности, в частности смертности альбатросов и буревестников.

3.43 Помимо прочего, Научный комитет отметил, что некоторые страны-Члены планируют расширение ярусного промысла, особенно в акваториях, примыкающих к зоне действия Конвенции (пункты 2.23 и 2.24). Вследствие этого он утвердил рекомендацию (Приложение 5, пункты 8.61, 8.63 и 8.89) о том, что следует призвать стран-Членов, проводящих промысел в этих водах, к срочному применению соответствующих смягчающих мер.

3.44 Доктор Д. Робертсон (Новая Зеландия) отметил, что Новая Зеландия продолжает вести мониторинг побочной смертности, связанной с промыслом синего тунца в новозеландских водах. В 1995 году проводилось наблюдение 329 (15%) постановок ярусов из 2127, и поступили сообщения о том, что погибло 111 птиц при уровне прилова в 0,12 птицы на тысячу крючков. Из идентифицированных по видам птиц 72% составляли альбатросы и 27% - белогорлые буревестники (*Procellaria aequinoctialis*). Помимо этого, д-р Робертсон сообщил, что Новой Зеландией ведутся три другие научные программы, представляющие интерес для АНТКОМа. Две из них будут финансироваться налогом на морской промысел, и туда войдут исследования по применению смягчающих мер для сведения к минимуму прилова морских птиц и мониторинг популяций морских птиц, подвергающихся воздействию промысла. Будет проводиться мониторинг следующих видов: странствующий альбатрос (*Diomedea exulans*), светлоспинный дымчатый альбатрос (*Phoebastria palpebrata*) и черный буревестник (*Procellaria parkinsoni*). Третья программа будет посвящена оценке двух популяций южного альбатроса Буллера (*Diomedea bulleri*) и его взаимодействий с промыслом.

3.45 Научный комитет особенно тепло отметил подробный обзор испанского метода ярусного лова (Приложение 5, пункты 8.65-8.68) на судне, проводившем промысел в акватории Фолклендских/Мальвинских островов (которое было направлено на промысел в Подрайон 48.3). Отчет (WG-FSA-95/58) наглядно демонстрирует преимущество того, когда в качестве наблюдателей на ярусоловах работают ученые, специализирующиеся в соответствующих исследованиях по морским птицам. Научный комитет отметил и утвердил результаты проведенной Рабочей группой оценки значения такой практики для работы АНТКОМа как в общем, так и конкретно с точки зрения Меры по сохранению 29/ХІІІ (см. также Приложение 5, пункт 8.73).

3.46 Обсудили вопрос о возможностях ярусной конструкции, позволяющей выпускать наживленный ярус под водой (Приложение 5, пункт 8.68). Странам-Членам, применяющим данную технологию, предложили провести подробное изучение эффективности этой конструкции в плане сокращения и/или сведения к нулю прилова морских птиц и сообщить о результатах в Научный комитет.

3.47 Научный комитет отметил, что осуществляемая странами-Членами подробная научно-исследовательская работа по изучению эффективности мер по сокращению прилова морских птиц должна проводиться независимо от практического коммерческого промысла в духе Меры по сохранению 64/ХІІ.

3.48 Научный комитет обратил внимание на дискуссии по графику промысла *D. eleginoides* в плане прилова альбатросов в Подрайоне 48.3 (Приложение 5, пункты 8.70-8.72). Научный комитет отметил, что любые задержки с открытием промысла, направленные на сокращение прилова альбатросов, могут привести к совмещению промысла с сезоном нереста *D. eleginoides*. В связи с этим Научный комитет отметил, что в целях оценки значения этой возможной проблемы необходимо получить более качественные данные по интенсивности промысла и репродуктивном состоянии этого вида в период с июля по октябрь.

3.49 Научный комитет рассмотрел различные предложения и рекомендации касательно Меры по сохранению 29/ХІІІ (Приложение 5, пункты 8.64, 8.67, 8.73 и 8.74). Комитет рекомендовал Комиссии:

- (i) пересмотреть пункт 3 Меры по сохранению 29/ХІІІ с тем, чтобы в ходе постановки или выборки снастей был запрещен сброс отходов с борта, на котором производится постановка или выборка ярусов;
- (ii) добавить к пункту 2 подстрочное примечание, рекомендуемое, чтобы при постановке снастей в период темной части суток, работы, по возможности, прекращались за три часа до восхода солнца (в целях сокращения прилова белогорлого буревестника - см. Приложение 5, пункт 8.64);
- (iii) добавить к пункту 1 подстрочное примечание, рекомендуемое сброс грузил, по возможности, до того момента, пока не натянется ярус; чтобы применялись грузила массой 6 кг, расположенные на расстоянии 20 метров друг от друга (с тем, чтобы достичь максимальной скорости погружения яруса - для сведения к минимуму риска поимки птиц в ходе постановки снастей - см. Приложение 5, пункт 8.67); и
- (iv) призвать страны-Члены к проведению исследований по совершенствованию уже существующих и разработке новых мер по дальнейшему сокращению и даже полному прекращению прилова морских птиц в ходе ярусного промысла.

Побочная смертность в ходе тралового промысла

3.50 Научный комитет отметил, что этот вопрос был рассмотрен в Приложении 5, пункты 9.1-9.6. Комитет утвердил рекомендацию для Комиссии (Приложение 5, пункт 9.7) о том, что следует призвать французские ведомства распространить действие положений Меры по сохранению 30/Х на районы островов Крозе и Кергелен. Профессор Г. Дюамель (Франция) сообщил, что запрет на применение кабельных нетзондов в экономической зоне Кергелена будет введен в начале сезона 1995/96 г.

Морские отбросы

3.51 Доктор Миллер представил документ SC-CAMLR-XIV/BG/17, в котором дается сводка наблюдений по тюленям, наблюдавшимся запутавшимися в отбросах в районе острова Марион в период с 1991 по 1995 год. Всего было зарегистрировано 28 различных животных: 21 (75%) субантарктический морской котик, 6 (21%) южных морских котиков (*Arctocephalus gazella*) и 1 (4%) морской слон (*Mirounga leonina*). Общее количество случаев запутывания морских котиков оценивается в 0,014% - 0,016% от численности популяции. Материал, в котором запутываются животные, - это в основном упаковочные ленты (48%), тросы и веревки из синтетики (26%) и промысловые сети (19%).

3.52 Доктор Миллер представил также и документ SC-CAMLR-XIV/BG/18, в котором приводятся подобные данные по морским птицам - всего шесть особей шести различных видов, за период с 1985 по 1993 г. Мониторинг взаимодействий морских птиц и млекопитающих и морских отбросов у острова Марион будет продолжен.

3.53 Доктор Кроксалл представил документ SC-CAMLR-XIV/BG/8, в котором дается сводка наблюдений за 1995 г. южных морских котиков, запутавшихся в морских отбросах у Южной Георгии; эти исследовательские работы проводятся уже пятую зиму и седьмое лето подряд. В течение обоих сезонов 1995 г. количество случаев запутывания было наименьшим из когда-либо зарегистрированных, самым низким был и процент случаев запутывания в упаковочных лентах. Это вселяет большие надежды, но необязательно является неоспоримым свидетельством соответствующего улучшения ситуации со сбросом мусора в море, так как промысловые усилия в Подрайоне 48.3 в 1994 и 1995 гг. были на очень низком уровне. Более того, наибольшее количество случаев запутывания тюленей имело

место в марте 1995 г., что совпадало с началом ярусного промысла у Южной Георгии.

3.54 Доктор Кроксалл представил также и документ SC-CAMLR-XIV/BG/9, в котором говорится о сокращении - по сравнению с высоким уровнем в 1994 г. (но больше, чем в 1993 г.) - количества промысловых крючков и относящихся к этому отбросов, наблюдавшихся в колониях морских птиц на острове Берд, Южная Георгия. Это тоже вселяет надежды, но большинство наблюдений проводилось в марте 1995 г., что совпадало с началом ярусного промысла в этом районе.

3.55 Среди отчетов стран-Членов по оценке и избежанию побочной смертности в зоне действия Конвенции имеется сообщение из Чили о запутывании двух взрослых самок южного морского котика у мыса Ширрефф (CCAMLR-XIV/BG/24).

Рекомендации для Комиссии

3.56 Следует попросить страны-Члены информировать АНТКОМ о предпринимаемых или планируемых ими шагах в области побочной смертности морских птиц, связанной с промыслом, особенно ярусным промыслом во входящих в их юрисдикцию акваториях, примыкающих к зоне действия Конвенции, и других регионах, где это может сказаться на морских птицах зоны действия Конвенции (пункт 3.28 (i)).

3.57 Следует призвать страны-Члены начать и/или продолжить демографические исследования по альбатросам, включая программу массового кольцевания (пункты 3.28(iv) и (v)).

3.58 Комиссии необходимо признать успешное расширение Международной системы научного наблюдения в области регистрации и анализа данных по побочной смертности морских птиц и ценность собранных в рамках этой системы данных (пункты 3.29 и 3.38), необходимость того, чтобы полный сбор требующихся данных проводился двумя научными наблюдателями (пункт 3.36), а также предложенные усовершенствования, особенно в области представления данных (пункт 3.28(vii)).

3.59 Комиссии сообщается об эффективности применения Меры по сохранению 29/ХІІІ по сокращению побочной смертности морских птиц, в особенности альбатросов, но следует отметить необходимость проведения дальнейшей работы по сокращению смертности белогорлых буревестников (пункт 3.34).

3.60 Комиссии сообщается о неудовлетворительной ситуации с соблюдением некоторых положений Меры по сохранению 29/ХІІІ, особенно в том, что касается сброса отходов переработки, постановки снастей в дневное время и применения линий с отпугивающими флажками, и Комиссии следует попросить страны-Члены обеспечить соблюдение всех положений этой меры по сохранению и, тем самым, добиться дальнейшего сокращения прилова морских птиц и существенного повышения эффективности промысла (пункт 3.35 выше и Приложение 5, пункт 8.88).

3.61 Комиссии следует отметить рекомендацию о том, что для дальнейшего сокращения прилова морских птиц потребуются приложить бóльшие усилия в плане просветительной работы среди промысловиков, а именно разъяснение того, что соблюдение Меры по сохранению 29/ХІІІ - в их же собственных интересах (пункт 3.40); Комиссии следует отметить предложения Научного комитета по этому вопросу (пункт 3.41), включая и предложения, касающиеся важности выпуска издания "Как ловить рыбу, а не птиц: руководство по повышению эффективности ярусного промысла" (пункт 3.28(ii)).

3.62 Комиссии следует отметить, что:

- (i) представленные странами-Членами данные по проводившемуся ими промыслу в акваториях, примыкающих к зоне действия Конвенции, подтверждают сделанный в прошлом году специальной группой WG-IMALF и Научным комитетом вывод о том что бóльшая часть смертности морских птиц, размножающихся в зоне действия Конвенции, вызывается промыслом, ведущимся за пределами зоны действия Конвенции (SC-CAMLR-ХІІІ, пункт 9.56; Приложение 5, пункт 8.89);
- (ii) в соответствии с этим Научный комитет одобрил рекомендацию WG-FSA (Приложение 5, пункт 8.89) - попросить Комиссию обратиться к странам-Членам с просьбой:
 - привлечь внимание соответствующих национальных ведомств и организаций к волнующим АНТКОМ проблемам;
 - в срочном порядке внедрить необходимые смягчающие меры для сокращения побочной смертности морских птиц при промысле в находящихся под контролем этих ведомств и организаций акваториях за пределами зоны действия Конвенции (пункт 3.43); и

- (iii) помимо прочего, Научный комитет подчеркнул и необходимость международного сотрудничества в решении проблемы побочной смертности морских птиц в зоне действия Конвенции (пункт 3.27).

3.63 Комиссии следует отметить предстоящий запрет на применение кабельных нетзондов в экономической зоне Кергелена (пункт 3.50), благодаря которому положения Меры по сохранению 30/Х теперь будут охватывать всю зону действия Конвенции.

Популяции морских млекопитающих и птиц

Состояние популяций морских млекопитающих

3.64 В прошлом году Научный комитет решил тесно сотрудничать со СКАРОм в работе по Программе APIS (SC-CAMLR-XIII, пункты 8.3, 8.4 и 8.7).

3.65 Научный комитет приветствовал отчет совещания Программы APIS по планированию, проходившего в 1995 г. (Сиэтл, США 7-9 июня 1995 г.). Это совещание частично финансировалось АНТКОМом (SC-CAMLR-XIII, пункт 8.5).

3.66 Программа APIS призывает к проведению совместных международных исследований по состоянию популяций антарктических тюленей пакового льда и их роли в морской экосистеме Антарктики. В частности, в ходе предложенных исследований по тюленю-крабоеду (виду, находящемуся под мониторингом в рамках Программы СЕМР) будут рассматриваться вопросы, имеющие непосредственное отношение к АНТКОМу (Приложение 4, пункты 5.34-5.37).

3.67 В рамках программы APIS планируется выпуск стандартных методов по изучению тюленя-крабоеда. Председателю поручили связаться с Созывающим Группы специалистов СКАРа по тюленям и попросить эту группу рассмотреть вопрос о сборе и анализе данных, имеющих отношение к целям АНТКОМа и, в частности, Программе СЕМР. Научному комитету следует продолжать поддерживать тесный контакт со СКАРОм в области планирования и реализации Программы APIS.

3.68 Согласно решению 1987 г. (SC-CAMLR-VI, пункт 8.7) Председателю, как делалось в 1988 и 1992 гг., поручили связаться с Созывающим группы специалистов

СКАРа по тюленям и запросить отчеты о состоянии антарктических тюленей для рассмотрения на совещании Научного комитета в 1996 г.

3.69 Научный комитет решил, что Председателю также следует связаться и с научным комитетом МКК и запросить отчеты о состоянии антарктических китов для рассмотрения на совещании Научного комитета в 1996 г.

Состояние популяций морских птиц

3.70 Согласно решению 1987 г. (SC-CAMLR-VI, пункт 8.7) Председателю, как делалось в 1988 и 1992 гг., поручили связаться с председателем подкомитета СКАРа по биологии птиц и запросить отчеты о состоянии антарктических птиц.

ПРОМЫСЛОВЫЕ ВИДЫ

Криль

Методы оценки криля

4.1 Научный комитет отметил проводившиеся на совещании WG-EMM дискуссии по различным методам оценки биомассы (B_0) и демографии криля (Приложение 4, пункты 4.2-4.14).

4.2 В ходе этих дискуссий основное внимание уделялось оценке распределения криля и биомассы запаса, пополнению и продукции криля, схеме съемок, количественному выражению ошибок, возникших в результате съемок, многочастотным акустическим методам и целому ряду проблем, связанному с эхолотами.

4.3 Научный комитет одобрил рекомендацию WG-EMM о том, что предложения по схемам съемок, которые будут проведены в Районе 48, должны быть подготовлены в течение межсессионного периода и обсуждены на следующем совещании WG-EMM (Приложение 4, пункт 4.8).

4.4 Научный комитет отметил, что Россия (подрайоны 48.1 и 48.2) (ССAMLR-XIV/МА/4), Индия (Участок 58.4.2), Япония (Участок 58.4.1), Аргентина

(подрайоны 48.2 и 48.3) и США (Подрайон 48.1) планируют провести съемки криля в течение предстоящего сезона и охватить при этом части отмеченных подрайонов. В первую очередь следует отметить, что Австралия планирует провести съемку на Участке 58.4.1 с целью оценки B_0 (см. пункт 4.18 ниже).

4.5 Доктор Шуст приветствовал обсуждение схемы съемки, которая может быть использована в научно-исследовательском плане России. С целью рассмотрения рекомендаций WG-EMM и Рабочей группы по крилю (WG-Krill) по этому вопросу собралась специальная подгруппа (SC-CAMLR-X, Приложение 5, Дополнение D и документ WG-EMM-95/71). Доктор Шуст сказал, что в течение межсессионного периода он подготовит научно-исследовательский план и направит его Секретариату для распространения среди стран-Членов.

4.6 Доктор С. Абиди (Индия) заявил, что Индия предлагает направить научно-исследовательскую экспедицию в Район 58 к концу 1995 г. с целью оценки криля и других промысловых ресурсов относительно океанографических параметров. Индия горячо заинтересована в развитии и сохранении антарктических морских живых ресурсов. Согласно требованию Меры по сохранению 64/XII Индия скоро представит в Секретариат АНТКОМа информацию о запланированных исследованиях для распространения среди стран-Членов с целью получения комментариев.

4.7 Научный комитет настоятельно рекомендует всем перечисленным странам, особенно России и Индии, представить подробную информацию о предложенных съемках как можно скорее, поскольку опыт и рекомендации других стран-Членов смогут помочь улучшить эффективность схем съемок, что, в свою очередь, будет способствовать работе WG-EMM.

4.8 Научный комитет отметил, что в ходе акустических съемок криля могут возникнуть систематические и случайные ошибки, в частности при калибровке системы, оценке силы акустической цели, дневной миграции и эффективном определении акустических целей. Он также отметил, что эти факторы неопределенности могут варьироваться от съемки к съемке. Эта неопределенность может быть такой же крупной, как ошибка отбора (или даже крупнее) (см. Приложение 4, пункт 4.12). Научный комитет призвал страны-Члены, имеющие информацию на эти темы, представить документы и данные на следующее совещание WG-EMM.

4.9 Научный комитет одобрил заключение WG-EMM о важности разработки многочастотных акустических методов съемки численности/распределения криля. Он согласился с рекомендацией WG-EMM о том, что при будущих съемках численности и распределения криля следует использовать по крайней мере две частоты с целью облегчения различения акустических целей (Приложение 4, пункт 4.13).

Распределение и численность криля
(Приложение 4, пункты 4.15-4.49)

4.10 Согласно результатам дискуссий WG-EMM Научный комитет предложил продолжать проведение дальнейших исследований по перемещению и агрегированию криля, а также по другим вопросам, связанным с пространственным распределением криля (Приложение 4, пункты 4.15-4.25).

4.11 Научный комитет отметил, что результаты последних исследований подтверждают, что в течение 1994 г. имело место локальное сокращение численности криля в подрайонах 48.3 (Южная Георгия) и 48.2 (Южные Оркнейские о-ва). WG-EMM также обсудила возможность общего сокращения численности криля в Районе 48 за периоды 1977-83 гг. и 1985-94 гг., и Научный комитет отметил значение этого факта в плане возможных изменений в пополнении криля.

4.12 По мнению WG-EMM, возможно, что за последние годы картина пополнения криля в Районе 48 изменилась. Научный комитет одобрил рекомендацию WG-EMM о том, что следует в срочном порядке рассмотреть информацию, относящуюся к данному вопросу, и что руководящий комитет (созывающий - д-р Агнью), работающий путем переписки, должен завершить требуемый анализ в течение предстоящего межсессионного периода. Научный комитет согласился, что запланированный подход, изложенный в Дополнении D отчета WG-EMM, представляет собой наилучший путь к достижению этих целей.

4.13 Учитывая неопределенность, касающуюся пополнения криля за последние годы, Научный комитет согласился, что представление дальнейших рекомендаций о предохранительном уровне вылова криля в Районе 48 следует отложить до тех пор, пока не будет получена новая информация об изменчивости пополнения криля, включая результаты описанного в пункте 4.12 анализа.

4.14 Что касается оценки B_0 , Научный комитет отметил дискуссии WG-EMM, касающиеся вопроса о низком приоритете, отданном перерасчету коэффициента вариации (CV), используемого при съемке FIBEX для оценки значения B_0 (которое применяется в современной модели вылова криля), поскольку это мало повлияет на рекомендации Научного комитета по предохранительному ограничению на вылов криля (Приложение 4, пункты 4.51-4.56).

4.15 Научный комитет признал правомерность вывода WG-EMM о том, что на данном этапе нет необходимости проводить повторный анализ данных FIBEX с целью уточнения современной оценки B_0 для криля Района 48 (35,4 млн. тонн) и Участка 58.4.2 (3,9 млн тонн).

4.16 Тем не менее Научный комитет одобрил заключение WG-EMM о желательности проведения новой съемки в Подрайоне 48 (Приложение 4, пункт 4.61) по следующим причинам:

- со сбором и анализом данных FIBEX связаны технические и методологические проблемы;
- в ходе Программы FIBEX съемка в недостаточной мере охватила Подрайон 48.3;
- возможно, что со времени проведения съемки FIBEX в 1981 г. имели место биотические и абиотические изменения в морской окружающей среде Южной Атлантики;
- со времени проведения съемки FIBEX был достигнут большой прогресс в областях технологии акустических съемок и методологии схем съемок; и
- схема любой новой съемки может быть разработана таким образом, что будет непосредственно учитываться модель вылова криля, в настоящее время применяемая АНТКОМом при оценке вылова криля и последующем определении предохранительного ограничения на вылов.

4.17 Научный комитет согласился с выводом WG-EMM о том, что следует провести новую съемку биомассы криля в Районе 48, а также о том, что следует призвать страны-Члены разработать планы проведения такой съемки (Приложение 4, пункт

4.67). Научный комитет рекомендовал, чтобы документы по схемам съемок, которые будут проведены в Районе 48, были представлены на следующее совещание WG-EMM.

4.18 Что касается Участка 58.4.1, то Научный комитет вновь отметил намерение Австралии осуществить акустическую съемку на этом участке в течение предстоящего южного лета (1995/96 г.) и поддержал проведение этой съемки (Приложение 4, пункт 4.9).

Промысловая смертность

4.19 Научный комитет отметил, что вопреки выраженной за последние годы озабоченности (SC-CAMLR-XII, пункт 2.25) все еще имеется неопределенность по поводу потенциальной смертности криля, проходящего сквозь ячеи траловых сетей (Приложение 4, пункт 3.18). Хотя Научный комитет и Комиссия по-прежнему озабочены этим вопросом, и Научный комитет отметил, что к сожалению первые попытки российских ученых смоделировать это явление не могут быть продолжены.

4.20 В связи с этим Научный комитет призывает страны-Члены дополнительно к зарегистрированным уловам представлять информацию о смертности в результате промысловых операций.

Промысел криля в других районах

4.21 Научный комитет отметил, что в ответ на запрос WG-Krill на информацию о промысле за пределами зоны действия Конвенции был представлен документ WG-EMM-95/48.

4.22 Научный комитет приветствовал этот документ и признал, что содержащаяся в нем важная информация о японском промысле вида *Euphausia pacifica* представляет особый интерес для АНТКОМа, поскольку он описывает различные подходы к управлению и использованию информации по окружающей среде при формулировании этих подходов.

Будущий симпозиум по эвфаузидам

4.23 Научный комитет отметил выводы WG-EMM о желательности проведения международного симпозиума по биологии и экологии эвфаузиид в ближайшем будущем (Приложение 4, пункты 9.1-9.5).

4.24 Хотя подготовительные работы по этому симпозиуму находятся пока на ранней стадии, Научный комитет согласился, что АНТКОМ очень заинтересован в результатах этого симпозиума. Исходя из этого он предложил д-ру Миллеру и д-ру Дж. Уоткинсу (Соединенное Королевство) продолжать работу над проведением симпозиума и отметил, что АНТКОМу следует поддержать это начинание путем выделения средств примерно через год. В связи с этим Научный комитет предложил, чтобы в бюджете Научного комитета на 1996 и 1997 гг. с этой целью была предусмотрена сумма в примерно 11 500 австр. долл., как отмечено в Приложении 6.

Необходимые данные

4.25 Научный комитет отметил, что остается актуальным ряд требований к подготовке данных по крилю и промыслу криля. А именно:

- проверка точности оценок по взаимосвязям между длиной и массой криля;
- демографические данные (в особенности в качестве параметров для модели вылова криля);
- данные по перемещению криля;
- промысловые данные по частоте длин;
- промысловые данные за каждое отдельное траление;
- представление мелкомасштабных данных по промыслу (например, как при японской системе представления данных в масштабе 10 x 10 морских миль);
- оценки биомассы внутри районов комплексных исследований (РКИ);

- ежемесячное представление данных об уловах криля;
- данные по количеству и жизнеспособности криля, проходящего через ячеи тралов;
- ретроспективные мелкомасштабные данные по промыслу (в особенности по промыслу бывшего Советского Союза);
- информация о предложенных акустических съемках биомассы криля в Районе 48 (включая возможные схемы съемок и минимальные требования к данным);
- изучение и оценка изменчивости пополнения криля; и
- данные по прилову рыбы в крилевых тралах.

Рекомендации для Комиссии

4.26 Научный комитет привлекает внимание Комиссии к необходимости проведения съемки биомассы криля в Районе 48 (пункты 4.15 и 4.16 выше) и призывает разработать планы такой съемки.

4.27 Научный комитет вновь утвердил рекомендации WG-Krill (в 1994 г.) и WG-EMM о том, что наилучшими на сегодня оценками B_0 для криля в Районе 48 является величина 35,4 млн. тонн, а на Участке 58.4.2 - 3,9 млн. тонн.

4.28 Внимание Комиссии привлекается к проведенным Научным комитетом на совещании 1994 г. обширным дискуссиям, касающимся вопроса расчета предохранительного ограничения на вылов для Района 48 (SC-CAMLR-XIII, пункты 5.31-5.45). При допущении значения $\gamma = 0,116$ (в уравнении Вылов = γB_0) предохранительное ограничение равно 4,1 млн. тонн для Района 48 (т.е. оценка B_0 в 35,4 млн. тонн). Согласно другому мнению нет необходимости в пересмотре предохранительного ограничения в 1,5 млн. тонн, предписанного Мерой по сохранению 32/X, до тех пор, пока не будут проведены более точные расчеты вылова криля (как изложено в пунктах 4.12 и 4.13) (Приложение 4, пункт 7.102).

4.29 Что касается Участка 58.4.2, то новых данных для уточнения значения γ не имеется. В связи с этим Научный комитет рекомендует, что наилучшей на сегодня оценкой предохранительного ограничения на вылов является величина в 450 000 тонн ($B_0 = 39$ млн. тонн и $\gamma = 0,116$), а не 390 000 тонн, указанных в Мере по сохранению 45/XI.

4.30 Научный комитет согласился, что вынесение дальнейших рекомендаций относительно пересмотра предохранительного ограничения на вылов криля в Районе 48 следует отложить до получения дополнительной информации об изменчивости пополнения криля (пункты 4.12 и 4.13).

4.31 Что касается подразделения предохранительного ограничения на вылов внутри Района 48, то Научный комитет согласился с выводом WG-EMM о том, что до тех пор, пока WG-EMM не завершит и не даст оценку анализам, описанным в пунктах 4.46-4.48 и 7.80 Приложения 4, на следующем совещании, дальнейших рекомендаций вынесено быть не может.

Рыбные ресурсы

Необходимые данные, утвержденные Комиссией в 1994 г.

4.32 На своем последнем совещании WG-FSA определила конкретные данные, необходимые для дальнейшей работы (SC-CAMLR-XIII, Приложение 6, Дополнение D). Некоторая требующаяся информация по *D. eleginoides* была получена от научных наблюдателей. Были заполнены новые формы представления данных, а также поступили данные по уловам *D. eleginoides*, полученным при промысле в примыкающих к зоне действия Конвенции районах, (см. Приложение 5, Дополнение D). Затребованной информации по другим промыслам поступило мало, и Научный комитет одобрил новый подход - делать конкретные запросы на данные, перечисленные в разделе 11 отчета WG-FSA (Приложение 5).

Информация по промыслу и наблюдениям

4.33 Научный комитет одобрил замечания Рабочей группы, сделанные в пунктах 3.3-3.14 Приложения 5 и попросил WG-FSA и Секретариат предпринять шаги, необходимые для улучшения качества данных по уловам, промысловому усилию,

размерно-возрастному составу и прочих биологических данных (Приложение 5, раздел 12).

Научно-исследовательские съемки

4.34 Были представлены результаты ряда научно-исследовательских съемок и поискового промысла, а именно аргентинской съемки в Подрайоне 48.3 (пункт 4.63), французского поискового тралового промысла в Подрайоне 58.6 (архипелаг Крозе), французской съемки миктофид на Участке 58.5.1 (о-ва Кергелен), итальянской съемки ихтиопланктона в море Росса (Подрайон 88.1) и австралийского поискового промысла *D. eleginoides* вокруг о-ва Макуори, расположенного рядом с зоной действия Конвенции. Результаты этой деятельности подробно описаны в Приложении 5, пункты 3.15-3.21.

Биология, демография и экология рыбы

4.35 В пунктах 3.26-3.38 Приложения 5 подробно описываются результаты ряда наблюдений по биологии, демографии и экологии. Имеется необходимость в стандартизации метода определения стадий зрелости гонад *D. eleginoides* и в разработке методов определения возраста *D. eleginoides* до того, как можно будет проанализировать большой набор отолитов и чешуи.

Достижения в вопросе методов оценки

4.36 Научный комитет одобрил рекомендации WG-FSA (Приложение 5, пункты 3.39-3.47). В частности, комитет с одобрением отметил разработку обобщенной модели вылова, которая дополняет разработанный для криля метод анализа в условиях неопределенности оценок других ресурсов - таких, как плавниковые рыбы. Эта новая модель с большим успехом была использована в ходе оценки.

Отчет Рабочего семинара по методам
оценки *Dissostichus eleginoides* (WS-MAD)

4.37 Рабочий семинар по методам оценки *Dissostichus eleginoides* (WS-MAD) проводился в штаб-квартире АНТКОМа, Хобарт, с 5 по 9 октября 1995 г. Основной целью этого семинара была разработка методов оценки биомассы и состояния запасов *D. eleginoides*. Сфера компетенции этого рабочего семинара приводится в пункте 2.17 отчета SC-CAMLR-XIII.

4.38 На семинаре сначала были рассмотрены подходы, применявшиеся АНТКОМом при предыдущих оценках *D. eleginoides* с учетом результатов подобных оценок ярусного промысла *D. eleginoides* в Чили и соотношения уловов тралового промысла и ярусного промысла в ходе поискового ярусного промысла мерлузы у Южной Африки. Были определены ключевые проблемы в проводимых АНТКОМом оценках и обсуждены их потенциальные решения. Сводка основных разделов отчета Рабочего семинара дается в Приложении 5, пункты 4.5-4.19, а полный отчет - в Приложении 5, Дополнение E.

4.39 Научный комитет одобрил рекомендации Рабочего семинара по вопросам точности оценок общего вылова, необходимости разработки новых методов оценки, и необходимости проведения программ научных исследований, охватывающих весь батиметрический интервал всех размерных классов рыбы в изучаемых запасах. Комитет подчеркнул, что при выявленных несоответствиях в системе представления данных по общему изъятию (Приложение 5, пункт 4.15) при определении уровней вылова запаса недостаточно полагаться лишь на промысловые данные (Приложение 5, пункт 4.21).

Оценки и рекомендации по управлению

Статистический район 48 (Южная Атлантика)

Dissostichus eleginoides (Подрайон 48.3)

4.40 Научный комитет отметил, что Рабочей группе следовало заняться вопросом о большом количестве незарегистрированных уловов *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3. При оценке общего уровня изъятия рыбы из Подрайона 48.3 и примыкающих к нему банок Рабочая группа пользовалась информацией, полученной из ряда источников.

Наилучшие оценки таких уловов приводятся в Таблице 3 (Приложение 5, пункты 5.10-5.12). Внимание Комиссии привлекается к проблемам оценки уровня общего изъятия из этого промыслового запаса и затруднениям, к которым приводят неточные данные по уловам при проведении оценки.

Таблица 3. Расчет вылова *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 и прилегающих к ним банок Райн и Норт и утвержденные Комиссией уровни ТАС для Подрайона 48.3.

Разбитый год	ТАС (тонны)	Вылов - по данным АНТКОМа (тонны)	Расчет дополнит. вылова	Наилучшая оценка фактического вылова ¹
1990	-	8156,0	345	8501,0
1991	2500	3639,0	565	4206,0
1992	3500	3841,6	3470	6309,6
1993	3350	3088,5 ⁴	2500	5588,5
1994	1300	459,5 ³	6145	6604,5
1995	2800	3301,1 ²	2870	6171,1

¹ включая соседние банки

² Включая 180 тонн, выловленных Болгарией в августе 1994 г., и 59 тонн, полученных вне Подрайона 48.3 - на банках Райн и Норт, данные о которых были переданы в АНТКОМ. Таким образом, общий вылов в Подрайоне 48.3 за сезон 1994/95 г. (1 марта - 16 мая) составил 3062 тонны.

³ Входящие в этот ТАС 180 тонн были получены после 1 июля и ниже отнесены к 1995 году

⁴ Промысел закрылся раньше из-за того, что не сообщалось о нулевых уловах. Дата закрытия была рассчитана по предыдущим, ненулевым уловам. Во всех прочих случаях разница между величиной ТАС и фактическим выловом возникает вследствие различий между отчетами за 5-дневные периоды и окончательными отчетами по промыслу.

4.41 Научный комитет с удовлетворением отозвался о существенном прогрессе, достигнутом Рабочей группой в разработке новых методов оценки, учитывающих неопределенность в имеющихся данных. Подробно этот анализ описан в пунктах 5.22-5.49 Приложения 5. Научный комитет признал, что требуется проведение дальнейших испытаний новых методов и призвал к проведению этой работы.

4.42 Научный комитет счел, что оценка *D. eleginoides* в Подрайоне 48.4 с использованием обобщенной модели вылова намного лучше оценок, когда-либо проведенных для этого вида. В частности он отметил, что:

- (i) при проведении предыдущих оценок использовались оценки численности, полученные по анализу краткосрочных и более продолжительных тенденций изменения CPUE. В лучшем случае этот метод дает косвенные оценки плотности. На практике же невозможность наблюдать постоянное истощение (пункты 5.17 и 5.18) часто означала, что такие оценки рассчитаны быть не могут;

- (ii) в современной же оценке WG-FSA используются непосредственные расчеты абсолютного пополнения, полученные по результатам не зависящих от промысла научных съемок. По всей вероятности, они не только гораздо более надежны, чем оценки, основанные на анализе CPUE, но и позволяют количественно рассчитать как неопределенность в оценках, так и межгодовую изменчивость пополнения; и
- (iii) использование обобщенной модели вылова сделало возможным конкретный учет различных источников неопределенности и изменчивости, и эта модель позволяет внести новые данные, которые могут изменить некоторые из важных предположений, сделанных в настоящих оценках (Приложение 5, пункт 5.74).

4.43 Используя модель вылова, Рабочая группа сравнила результаты прогнозов размеров популяций за период 35 лет с критерием выбора γ_1 , принятым для криля и *D. eleginoides* на Участке 58.5.2 (о-в Херд) на совещании Научного комитета в прошлом году. Согласно этому критерию выбора вероятность спада уровня биомассы нерестующего запаса в течение прогнозируемого периода ниже 20% от первоначального уровня не должна превышать 10% (SC-CAMLR-XIII, пункты 5.18-5.26 и 2.70). Величина в 20% первоначального уровня биомассы нерестующего запаса биомассы стала стандартной биологической точкой отсчета для управления промыслом, согласно результатам работы Беддингтона и Кука (1983)², в которой вероятность того, что истощение запаса повлияет на пополнение, увеличивается после того, как объем нерестующего запаса сокращается до уровня ниже 20% равновесного уровня.

4.44 Научный комитет отметил, что Рабочая группа сравнила эту модель с использовавшимися в прошлом моделями оценки запаса. Однако при использовании применявшейся в оценках запасов зоны действия Конвенции стратегии $F_{0.1}$ имеется 60-80% вероятность того, что биомасса нерестующего запаса упадет ниже 20% от своего первоначального уровня в течение 35 лет. Это в большой степени противоречит критерию выбора γ_1 . Кроме того, в конце периода прогноза биомасса нерестующего запаса сокращается только до 20-30% от предэксплуатационного уровня.

4.45 Научный комитет отметил, что обобщенная модель показала, что промысловая стратегия $F_{0.1}$ оказалась нецелесообразной для данного промысла в

² Beddington, J.R. and J.G. Cooke. 1983. The potential yield of fish stocks. *FAO Fisheries Technical Paper*, 242: 47 pp.

связи с неопределенностью и изменчивостью в пополнении. Промысел при $F_{0.1}$ в течение периода прогноза привел бы к существенному истощению нерестующего запаса.

4.46 Проведенные прогнозы для определения уровня вылова, удовлетворяющего γ_1 , учитывая неопределенность в оценке среднего объема пополнения, внутригодовую изменчивость пополнения и зафиксированную оценку естественной смертности, говорят о том, что ежегодный вылов в 4000 тонн удовлетворил бы критерий выбора γ_1 . При этом уровне вылова медианный нерестующий запас в конце периода прогноза, по всей вероятности, будет равен примерно 74% от предэксплуатационного уровня.

4.47 Научный комитет отметил, что Рабочая группа сочла, что критерий выбора γ_1 , в том виде, в котором он применялся на совещании этого года, является хорошей основой для разработки установок по ограничениям на общее изъятие *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в течение сезона 1995/96 г. Научный комитет отметил также, что применение критерия выбора γ_1 будет Рабочей группой пересматриваться.

4.48 Также было отмечено, что целесообразность применения степени вероятности (10%) в критерии выбора γ_1 не является чисто теоретическим вопросом и что Комиссия может пожелать обсудить данный вопрос далее. Однако Комитет признает, что для этого Комиссии потребуется больше информации и рекомендаций от Научного комитета. Научный комитет отметил, что Рабочая группа тщательно рассмотрит этот вопрос на следующем совещании. Сюда может быть включено введение более широкого спектра вариантов, соответствующих различным степеням риска.

4.49 По мнению г-на Э. Маршофф (Аргентина), учитывая различные биологические параметры *D. eleginoides* и криля (где тоже использовалось $P = 10\%$), степень вероятности должна выбираться из нижней части ряда, представленного в Таблице 14 отчета WG-FSA (Приложение 5).

4.50 Другие страны-Члены заявили, что в этом году на совещании Рабочей группы не обсуждались степени вероятности, кроме значения 10%, принятого Научным комитетом для криля и *D. eleginoides* Участка 58.5.2 (остров Херд) на прошлогоднем совещании (SC-CAMLR-XIII, пункты 2.70 и 5.18-5.26), и что приведенные в Таблице 14 отчета Рабочей группы (Приложение 5) результаты не дадут достаточной основы для выбора какого-либо варианта.

4.51 Научный комитет признал важность проведения дальнейшей работы по снижению неопределенности, касающейся допущений, сделанных в этой оценке, или в оценках, использовавшихся в качестве информации, вводимой в обобщенную модель вылова. Комитет утвердил рекомендации WG-FSA по требующим внимания вопросам (Приложение 5, пункты 5.75 и 5.76).

Рекомендации по управлению

4.52 Результаты прогнозов обобщенной модели вылова показали, что ежегодный вылов в 4000 тонн, получаемый в течение 35 лет, говорит о том, что вероятность истощения запаса (уровень биомассы нерестующего запаса падает ниже 20% от предэксплуатационного уровня) равна примерно 10%. При этом уровне вылова отношение медианной биомассы нерестующего запаса в конце периода прогноза к предэксплуатационному уровню составляет примерно 74%. Эти критерии были использованы в прошлом в качестве основы для установления ограничений на вылов, и уровень в 20% объема необловленной биомассы нерестующего запаса стал стандартной биологической точки отсчета, используемой при управлении промыслом (пункт 4.43). Однако Научный комитет отметил, что здесь подразумевается, что фактический объем изъятия рыбы не превысит ограничения на вылов (т.е. сообщается обо всех уловах). Если общее годовое изъятие превысит 4000 тонн, то вероятность истощения запаса повысится.

4.53 Научный комитет подчеркнул, что в будущем, по мере поступления новых данных, эта оценка может измениться и результаты анализов будут уточнены.

4.54 Ссылаясь на пункты 4.49 и 4.50, г-н Маршофф заявил, что приемлемым является уровень вылова в 3000 тонн, соответствующий 7-процентной вероятности того, что в течение 35 лет нерестующая биомасса запаса сократится до уровня ниже 20% предэксплуатационного объема (Приложение 5, Таблица 14).

4.55 Научный комитет отметил, что оценка вылова была основана на том, что в будущем уловы будут получены только в результате ярусного промысла. Использование других типов промысловых орудий лова изменит возрастную структуру уловов. Научный комитет не рассматривал воздействия таких уловов на настоящем совещании. В связи с этим он рекомендует, чтобы направленный промысел *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3 в течение сезона 1995/96 г. был ограничен ярусными судами.

4.56 Научный комитет напомнил о принятых на предыдущих совещаниях решениях о том, что промысловое усилие должно быть распределено таким образом, чтобы данные по уловам и промысловому усилию могли использоваться в оценках этого запаса (SC-CAMLR-XIII, пункт 2.20). Комитет также напомнил о том, что в 1994 г. ряд стран-Членов предложил, что было бы полезным разделить усилие по этому подрайону в течение периода, более продолжительного, чем одиночный отчетный период, но того же порядка, что периоды промысла предыдущих сезонов (SC-CAMLR-XIII, пункт 2.21). В частности, усилие не должно концентрироваться в одном и том же районе в течение слишком короткого периода времени.

4.57 Научный комитет отметил, что Мера по сохранению 80/XIII ограничивала промысловый сезон 1994/95 г. периодом с 1 марта по 31 августа с тем, чтобы содействовать выполнению других принятых Комиссией мер по сокращению побочной смертности морских птиц в ходе ярусного промысла. Комитет, однако, отметил:

- аргумент в пользу отсрочки промысла до 1 мая (см. Приложении 5, пункты 8.70 и 8.71), основанный на идее избежания периода максимальной потенциальной побочной смертности странствующих альбатросов, размножающихся на Южной Георгии; и
- озабоченность тем, что такая отсрочка может привести к ведению промысла в сезон нереста *D. eleginoides* (июль-август) (Приложение 5, пункт 8.71).

4.58 Предполагая, что Мера по сохранению 29/XIII будет соблюдаться полностью (тем самым защищая альбатросов), Научный комитет рекомендует в 1995/96 г. оставить сроки промыслового сезона 1 марта - 31 августа. Несмотря на это, Комитет попросил страны-Члены собрать и/или представить данные для оценки последствий отсрочки начала промыслового сезона *D. eleginoides* до 1 мая.

4.59 Научный комитет с озабоченностью отметил явно высокий уровень незарегистрированных уловов *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3. На совещании WG-FSA этого года была сделана попытка оценки общего изъятия и его учета при расчетах. Тем не менее, Научный комитет отметил, что будущие незаконные уловы будут в большой степени препятствовать проведению надежных оценок запасов и попросил, чтобы эта проблема была рассмотрена Комиссией в первоочередном порядке.

4.60 Кроме того, Научный комитет отметил, что поскольку промысел *D. eleginoides* имеет место как в зоне действия Конвенции, так и вне ее, в водах, прилегающих к Подрайону 48.3, данный вид представляет собой трансграничный запас. Это еще более усложняет оценку уровня общего изъятия из запаса. Вопросы, связанные с сохранением и управлением трансграничными запасами, также рассматриваются в пунктах 9.9 и Приложении 5, пункты 10.10-10.14.

4.61 Необходимость проведения регулярной оценки данного запаса с применением обобщенной модели и моделей CPUE подчеркивает важность сбора информации по уловам и усилию в как можно более мелком масштабе. Научный комитет рекомендовал продолжать применять имеющиеся процедуры представления данных за каждый отдельный улов и биологических данных по промыслу, и настойчиво рекомендовал представить ретроспективные данные за каждый отдельный улов по ярусному промыслу, проводившемуся до 1992 г. Кроме того, Научный комитет признал важность работы по оценке биологических данных и информации, собранной научными наблюдателями. Научный комитет рекомендовал, чтобы практика 100% охвата данного промысла наблюдателями, имевшая место в последние два года, продолжалась и в будущем.

Champscephalus gunnari (Подрайон 48.3)

Коммерческий вылов

4.62 В соответствии с Мерой по сохранению 86/XIII в течение промыслового сезона 1994/95 г. промысел *C. gunnari* был закрыт. Сообщений о крупном коммерческом вылове *C. gunnari* в Подрайоне 48.3 не имелось с марта 1990 г.

4.63 Проведенная Аргентиной научно-исследовательская съемка этого вида дала некоторые качественные свидетельства того, что, по сравнению с 1994 г., запас увеличился, но не дала Рабочей группе информации, достаточной для проведения количественной оценки (Приложение 5, пункты 5.90-5.97).

4.64 В отсутствие новых данных по состоянию популяций *C. gunnari* был сделан ряд предложений по определению состояния популяций с тем, чтобы оценить динамику этого запаса (Приложение 5, пункты 5.98-5.100).

4.65 Для наиболее эффективной оценки динамики запаса потребуется пересмотреть как можно большее количество ретроспективных научно-исследовательских данных и данных по коммерческому траловому промыслу. Это поможет определить оптимальную схему съемки и время проведения траловых съемок в Подрайоне 48.3 и стандартизировать результаты научно-исследовательских съемок. Научный комитет одобрил рекомендацию Рабочей группы о том, чтобы эти данные представлялись Секретариату в соответствующей форме и рассматривались в течение межсессионного периода группой, созываемой д-ром Холтом.

4.66 Рабочая группа не смогла продвинуться в вопросе разработки долгосрочного плана управления промыслом *S. gunnari*, как это требовалось Комиссией в прошлом году (ССАМЛР-ХІІІ, пункт 8.38). Научный комитет еще раз указал на необходимость такого долгосрочного плана, особенно в свете высокой межгодовой изменчивости пополнения, неопределенности в оценках биомассы и возможной возрастной и межгодовой изменчивости в естественной смертности. Во все оценки вылова надо будет включить возможность массовой смертности, возникающей каждые несколько лет. Научный комитет призвал страны-Члены заняться этими вопросами в межсессионном порядке.

Рекомендации по управлению

4.67 Научный комитет рекомендует оставить запрет на донное траление при направленном промысле *S. gunnari* в Подрайоне 48.3.

4.68 Научный комитет одобрил рекомендацию Рабочей группы о том, что наиболее надежной оценкой численности запаса *S. gunnari* в районе Южной Георгии и скал Шаг является оценка, полученная в результате съемки Соединенного Королевства в 1994 г. (см. СС-САМЛР-ХІІІ, Приложение 4, Таблица 3). Учитывая неопределенность, связанную с состоянием этого запаса, Рабочая группа рекомендовала при рассмотрении ТАС из числа рассчитанных использовать нижний доверительный интервал. Нижнее 95-процентное доверительное ограничение равно 13 295 тоннам.

4.69 При установлении величин ТАС для *S. gunnari* Рабочая группа рассмотрела два варианта:

- (i) до тех пор, пока не будет проведена новая научно-исследовательская съемка по оценке состояния запаса, какой-либо величины ТАС

устанавливать не следует. Новая оценка станет основой при вынесении Рабочей группой новых рекомендаций по управлению; и

- (ii) следует установить ТАС (как некоторую долю нижней границы доверительного ограничения оценки съемки Соединенного Королевства 1994 г.), однако при этом ТАС будет зависеть от двух факторов: проведения до коммерческого промысла научно-исследовательской съемки, и размещения международного научного наблюдателя на борту каждого судна, ведущего коммерческий промысел.

4.70 Научный комитет предпочитает вариант (i), но некоторые страны-Члены заявили, что вариант (ii) тоже приемлем. Если Комиссия решит открыть промысел (вариант (ii)), то рекомендуется установить уровень ТАС намного ниже 13 295 тонн и провести научно-исследовательскую съемку в соответствии с рекомендованной WG-FSA в 1992 г. схемой. Также рекомендуется, чтобы научные наблюдатели находились на борту всех коммерческих судов.

4.71 Научный комитет рекомендует считать разработку долгосрочного плана управления этим промыслом первоочередной задачей.

*Chaenocephalus aceratus, Gobionotothen gibberifrons,*³
Notothenia rossii, Pseudochaenichthys georgianus,
*Lepidonotothen squamifrons*⁴ и *Patagonotothen guntheri*
(Подрайон 48.3) - Рекомендация по управлению

4.72 Научный комитет утвердил предыдущие рекомендации Рабочей группы относительно этих видов (SC-CAMLR-XIII, Приложение 4, пункты 4.98, 4.102 и 4.103). В отсутствие новой существенной информации направленный промысел этих видов должен оставаться закрытым (меры по сохранению 2/III, 3/IV, 76/XIII и 85/XIII).

Electrona carlsbergi (Подрайон 48.3)

4.73 Научный комитет присоединился к точке зрения Рабочей группы о том, что при ограниченном количестве информации по этому запасу (Приложение 5, пункты 5.114 и 5.115) и в ожидании результатов рассмотрения биологических параметров,

³ ранее называвшийся *Notothenia gibberifrons*

⁴ ранее называвшийся *Notothenia squamifrons*

предохранительные выловы, основанные на пересмотренной модели вылова криля, являются подходящими оценками для данного вида. Чем больше неопределенности в оценках этих параметров, тем ниже оценочный уровень вылова (SC-CAMLR-XIII, пункты 5.18-5.26).

Рекомендации по управлению

4.74 Научный комитет рекомендует, что в случае промысла *E. carlsbergi* следует установить величины ТАС, равные 14 500 тоннам для района скал Шаг и 109 000 тоннам для всего Подрайона 48.3, как рекомендовалось в прошлом году (см. SC-CAMLR-XIII, Приложение 4, пункты 4.91-4.93). Одним из последствий этой рекомендации является то, что любой потенциальный прилов других пелагических видов при промысле *E. carlsbergi* скорее всего снизится пропорционально снижению предписанного Мерой по сохранению 84/XIII предохранительного ограничения в 200 000 тонн.

4.75 Кроме того, Научный комитет согласился, что мера по сохранению, касающаяся сбора биологической информации в ходе коммерческого промысла *E. carlsbergi* (Мера по сохранению 54/XI) должна содержать такие положения о представлении данных, которые применяются в других промыслах, например ежемесячное представление данных по прилову и биологической информации о всех видах в уловах. Научный комитет также отметил, что при данном промысле могут вылавливаться и другие пелагические виды. Если Мера по сохранению 84/XIII останется в силе, то в ней должна делаться ссылка на Меру по сохранению 52/XI, а не Меру по сохранению 54/XI, и она должна содержать следующие положения, касающиеся установления уровней ТАС и условий представления данных:

- объект лова - *E. carlsbergi*;
- прилов - это все другие виды, вылавливаемые в ходе промысловых операций;
- следует представлять данные по относительной плотности каждого вида рыбы, входящего в уловы на каждом промысловом участке; и

- следует сообщать данные по размерному составу 500 экземпляров каждого вида, произвольно взятых из уловов, полученных на каждом промысловом участке.

Антарктический полуостров (Подрайон 48.1) и
Южные Оркнейские острова (Подрайон 48.2)

4.76 В отсутствие новой информации о запасах этих районов Научный комитет повторил прошлогоднюю рекомендацию (SC-CAMLR-XIII, Приложение 4, пункт 4.116) о том, что промысел в подрайонах 48.1 и 48.2 должен оставаться закрытым до тех пор, пока не будет проведена съемка, в результате которой будут получены более точные оценки состояния этих запасов.

Южные Сандвичевы острова (Подрайон 48.4)

4.77 Несмотря на то, что мелкомасштабный промысел *D. eleginoides* был открыт в данном районе, сообщений о каких-либо уловах получено не было. В отсутствие новой информации Научный комитет не смог изменить рекомендацию 1993 г. (SC-CAMLR-XII, Приложение 5, пункт 6.4), устанавливающую ТАС в размере 28 тонн.

Статистический район 58

Notothenia rossii и *Lepidonotothen squamifrons*
(Участок 58.5.1) - Рекомендация по управлению

4.78 Учитывая, что ни по одному из этих видов новых данных представлено не было, Научный комитет рекомендует, чтобы промысел *N. rossii* и *L. squamifrons* оставался закрытым до тех пор, пока не будут получены новые данные, указывающие на возможность ведения промысла (Приложение 5, пункты 5.136 и 5.139 соответственно).

Champscephalus gunnari (Участок 58.5.1)

4.79 Новая информация, представленная в WG-FSA-95/15 Rev. 1 и касающаяся советского промысла *C. gunnari*, делает необходимым тщательный пересмотр данных по уловам в Подрайоне 58.5 за период с 1970 по 1978 год. В дополнение к этому Научный комитет отметил, что имел место сильный облов молодых годовых классов, что в последующие годы могло отразиться на мощности когорты (Приложение 5, пункты 5.140-5.145).

4.80 Научный комитет рекомендует, чтобы Сотрудник по сбору и обработке данных проверил точность и полноту данных, представленных в WG-FSA-95/15 Rev. 1 и, если сочтет необходимым, запросил российские ведомства о том, не хранятся ли у них дополнительные данные по уловам, полученным в ходе этого промысла. Если он сочтет, что новые данные верны, *Статистический бюллетень* будет пересмотрен и дополнен.

4.81 Впервые с сезона 1991 г. вылавливался вид *C. gunnari*. Облавливалась когорта 1991 г. (достигшая возраста 3+), и по сравнению с другими сезонами, на которые был сделан прогноз о наличии мощного годового класса, вылов был небольшим (Приложение 5, пункты 5.146-5.150). Индекс численности для этой когорты был гораздо ниже, чем для трех предыдущих когорт такого же возраста, и в течение сезона резко снизился CPUE. Таким образом, тенденция к уменьшению мощности когорты продолжается в течение последних 12 лет, несмотря на то, что с момента появления на свет современной когорты в 1991 году никакого промысла не велось. Предыдущая мощная когорта была сильно обловлена, когда эта рыба достигла возраста 2+, причем до того, как большая часть когорты успела отнереститься.

Рекомендации по управлению

4.82 В своих отчетах 1993 и 1994 гг. Научный комитет рекомендовал, чтобы в связи с тем, что каждые три года неизменно наблюдается последовательное снижение численности мощных когорт, было бы целесообразным отложить промысел имеющейся мощной когорты до тех пор, пока у нее не будет возможности хотя бы один раз отнереститься. Впоследствии интенсивность промысла должна поддерживаться на низком уровне для обеспечения достаточного уровня избежания рыбой промысла, чтобы отнереститься вторично. Такая ситуация имела место до 1994/95 г.

4.83 Учитывая, что снижение мощности когорт продолжается, Научный комитет одобрил рекомендацию Рабочей группы о том, чтобы этот подход сохранялся. В связи с этим рекомендуется, чтобы промысел *C. gunnari* на Участке 58.5.1 был закрыт по крайней мере до сезона 1997/98 г., чтобы появившаяся в 1994 г. когорта смогла отнереститься. Рекомендуется, чтобы до начала облова этой когорты, в 1996/97 г. были проведены съемки биомассы для оценки мощности когорты в возрасте 2+. Полученные данные должны быть рассмотрены на совещании WG-FSA в 1997 г., вслед за чем должны быть сделаны соответствующие рекомендации по уровню вылова.

Dissostichus eleginoides (Участок 58.5.1)

4.84 В сезон 1994/95 г. промысел этого вида продолжался в двух районах - ярусный лов на западном склоне и траловый промысел на северной части шельфа. Также был начат промысел на недавно обнаруженном промысловом участке, в восточной части шельфа.

4.85 Стандартизация данных CPUE по промыслу *D. eleginoides* была проведена и для Участка 58.5.1 (Приложение 5, пункты 5.157-5.168). В случае тралового промысла, несмотря на то, что факторы "глубина", "год" и "судно" являлись существенными компонентами дисперсии, по-видимому, имеются и другие переменные, влияющие на изменчивость CPUE, но не рассматривавшиеся в ходе анализа. Научный комитет рекомендует, чтобы в течение межсессионного периода были проанализированы получаемые при траловом промысле данные за каждый отдельный улов с тем, чтобы определить дополнительные независимые переменные.

4.86 В случае ярусного промысла не имелось данных "за каждый отдельный улов", и факторы, которые, как известно, играют большую роль при промысле в Подрайоне 48.3 (т.е. месяц, время застоя и глубина), оказались несущественными. Научный комитет отметил, что данные за каждый отдельный улов являются чрезвычайно необходимыми для надлежащей стандартизации данных CPUE, и рекомендует, чтобы были приложены все усилия к тому, чтобы эти данные в будущем представлялись на совещания WG-FSA.

Рекомендации по управлению

4.87 По мнению Научного комитета, анализ факторов, влияющих на значения CPUE при ярусном и траловом промысле, является потенциально полезным методом интерпретации CPUE. Тем не менее анализы, описанные в пунктах 5.157-5.168 Приложения 5, были ограничены недостатком данных "за каждый отдельный улов" по ярусному промыслу, а также недостатком данных по траловому промыслу до 1994 г. Научный комитет рекомендовал, чтобы в будущем данные по уловам и усилию по ярусному промыслу собирались и представлялись в АНТКОМ за каждый отдельный улов. Кроме того, Секретариат должен приобрести украинские данные за каждый отдельный улов за предыдущие годы.

4.88 Французские власти уже установили величины ТАС на сезон 1995/96 г. для трех промысловых секторов: 2800 тонн на траловый промысел в северном секторе, 1000 тонн на траловый промысел в восточном секторе и 500 тонн до конца 1995 г. на ярусный промысел в западном секторе. Эти величины ТАС соответствовали оценкам WG-FSA (Приложение 5, пункты 5.169-5.172) и оценкам прошлых лет (SC-CAMLR-XIII, Приложение 4, пункт 4.134). В связи с этим Научный комитет одобрил эти значения ТАС. Далее, Комитет счел, что в случае ярусного промысла в западном секторе (так как уже было получено разрешение на 500-тонный вылов в течение первой половины разбитого года) это будет означать, что ограничение на вылов на период с января по июнь 1996 г. составит 900 тонн.

4.89 Научный комитет рекомендовал, чтобы на следующем совещании с помощью улучшенных методов, недавно разработанных WG-FSA, был проведен дальнейший анализ запасов *D. eleginoides*, облавливаемых в ходе ярусного и тралового промысла.

Банки Обь и Лена (Участок 58.4.4)

4.90 На Тринадцатом совещании АНТКОМа по просьбе Украины была принята мера по сохранению, разрешающая коммерческий вылов *L. squamifrons* в 1150 тонн в течение двухлетнего периода (Мера по сохранению 87/XIII) при условии, что будет проведена съемка биомассы. Несмотря на это, промысел в ходе сезона 1994/95 г. не проводился и, следовательно, новых данных не имеется.

4.91 Пересмотренные данные по уловам на обеих банках, представленные на совещание прошлого года (SC-CAMLR-XII/BG/13⁵), мало отличаются от ранее принятого набора данных (Приложение 5, Таблица 24), и поэтому повторная оценка этих запасов не оправдана.

Рекомендации по управлению

4.92 Научный комитет вновь повторил свое мнение, которого он придерживался уже в течение нескольких лет, - о необходимости проведения съемки биомассы для получения достоверной оценки рыбных запасов на этих двух банках.

4.93 Мера по сохранению 87/XIII, разрешающая вылов 1150 тонн *L. squamifrons* на этих банках при условии проведения утвержденной съемки биомассы, остается в силе до конца 1995/96 г., и Научный комитет советует использовать эту возможность. В результате этой съемки должны быть получены данные, по которым можно будет выполнить новую оценку.

4.94 В связи с тем, что в пересмотренных промысловых данных уловы на банках Обь и Лена теперь представляются отдельно, рекомендуется, чтобы для каждой банки был создан отдельный статистический подучасток и чтобы в будущем данные по уловам и усилию представлялись по каждой банке.

Острова Херд и Макдональд (Участок 58.5.2)

4.95 Сообщений о промысле не поступало с 1978 г., однако на основе результатов австралийской съемки биомассы была принята Мера по сохранению 78/XIII, устанавливающая предохранительные величины ТАС, равные 311 тоннам для *C. gunnari* и 297 тоннам для *D. eleginoides*.

4.96 Результаты оценок, сделанных в этом году на совещании WG-FSA (Приложение 5, пункты 5.180 и 5.181), говорят о том, что эти размеры ТАС изменять не следует.

⁵ Украина 1994. Банки Обь и Лена: Отчет наблюдателя. Документ SC-CAMLR-XIII/BG/13. АНТКОМ, Хобарт, Австралия.

Рекомендации по управлению

4.97 Научный комитет рекомендовал, что Мера по сохранению 78/XIII, устанавливающая величины ТАС в размере 311 тонн для промысла вида *C. gunnari* и 297 тонн для *D. eleginoides* на Участке 58.5.2, должна оставаться в силе. В свете опыта, накопленного в ходе промысла *C. gunnari* на Участке 58.5.1 (Приложение 5, пункты 5.146-5.153), при промысле *C. gunnari* на Участке 58.5.2 не рекомендуется приступать к облову этого вида до тех пор, пока он не отнерестится (около 28 см общей длины).

4.98 Дополнительные рекомендации по прилову даются в пункте 8.4.

Тихоокеанский сектор (Район 88)

4.99 Сообщений о ведении промысла в этом районе не поступало, и, стало быть, никакой информации для проведения оценки запаса по этому району не имелось.

Ресурсы крабов

4.100 Научный комитет отметил, что одно американское промысловое судно (*American Champion*) начало вести промысел крабов в Подрайоне 48.3 в рамках поискового промыслового режима, предусмотренного Мерой по сохранению 75/XII (Приложение 5, пункт 5.119). В Секретариат были представлены предварительные данные по уловам и усилию за период с 1 сентября по 10 октября 1995 г. (Приложение 5, Таблица 18), и на текущий момент общий зарегистрированный вылов крабов составляет 79 тонн.

4.101 Научный комитет признал, что для проведения оценки запаса крабов на совещании WG-FSA в 1995 г. данных было недостаточно (Приложение 5, пункт 5.128). Далее, Научный комитет отметил замечание WG-FSA о том, что крабы, возможно, не так уж и многочисленны в районе южного и восточного побережий Южной Георгии (Приложение 5, пункт 5.122) и присоединился к мнению Рабочей группы о том, что в дальнейших оценках, по всей вероятности, будет необходимо учитывать географические различия в плотности крабов (Приложение 5, пункт 5.123).

4.102 Ловушки, использованные на борту *American Champion*, отличаются от ловушек, использованных при промысле крабов в 1991/92 г. (Приложение 5, пункт 5.125). Научный комитет разделяет озабоченность WG-FSA тем, что имеет место крупный прилов мелких особей вида *D. eleginoides* в ловушках, в настоящее время используемых судном *American Champion* (Приложение 5, пункт 5.126 и Таблица 19).

4.103 Научный комитет отметил, что промысел крабов развивается медленно и согласился с мнением WG-FSA о том, что Мера по сохранению 75/XII должна оставаться в силе до сезона 1997/98 г. (Приложение 5, пункт 1.130).

4.104 Доктор Холт указал на необходимость некоторого пересмотра Этапа 2 экспериментального промыслового режима, изложенного в Мере по сохранению 75/XII. Информация, полученная в ходе промысла после совещания WG-FSA в 1995 г, показала, что границы малых квадратов, оговоренные Мерой по сохранению 75/XII (Приложение 75/A, Таблица 2), перерезают традиционные промысловые участки. Судно *American Champion* ведет промысел в узком диапазоне глубин, и границы квадратов, указанные для Этапа 2, серьезнейшим образом ограничат способность судна собирать экспериментальные данные по традиционным промысловым участкам. Если экспериментальные данные не будут собраны на традиционных промысловых участках, то WG-FSA, возможно, столкнется с трудностями при интерпретации результатов этого экспериментального промыслового режима.

4.105 Подгонка границ квадратов Этапа 2 к границам традиционных промысловых участков согласуется с мнением WG-FSA о том, что, в идеале, в ходе этого этапа судно будет работать в трех квадратах района высокой плотности крабов (Приложение 5, пункт 5.124).

4.106 Научный комитет согласился, что пункт 5 Меры по сохранению 75/XII следует изменить таким образом, чтобы промысловые суда могли осуществлять Этап 2 экспериментальных работ на предпочитаемом диапазоне глубин. Это изменение не будет противоречить научным целям Этапа 2. В общем, благодаря пересмотру этого пункта, можно будет изъять за ненадобностью Таблицу 2 Приложения 75/A и позволить капитанам самим определять (с некоторыми ограничениями) границы квадратов. В этой новой редакции будут оставлены без изменения имеющиеся ограничения на размер экспериментальных квадратов, объем и распределение промыслового усилия в каждом квадрате и минимальное расстояние между квадратами.

4.107 Научный комитет одобрил рекомендацию WG-FSA о том, что следует собирать дополнительные данные для определения подходящего ограничения на размер самцов *P. formosa* (Приложение 5, пункт 5.127).

4.108 Научный комитет согласился, что следует отдать высокий приоритет исследованиям по изучению методов сокращения прилова *D. eleginoides* в крабовых ловушках (Приложение 5, пункт 5.126) и начать работу в этом направлении как можно скорее.

Рекомендации по управлению

4.109 В связи с тем, что повторную оценку запаса крабов провести не удалось, Научный комитет согласился с мнением WG-FSA о том, что промысел следует регулировать при помощи прямых ограничений на вылов и усилие, а также ограничений на размер и пол вылавливаемых крабов (Приложение 5, пункт 5.128). В этой связи Научный комитет рекомендовал, чтобы Мера по сохранению 79/XIII оставалась в силе и в 1995/96 г.

4.110 Научный комитет отметил, что благодаря экспериментальному режиму промысла может быть получена ценная информация о запасе крабов (Приложение 5, пункт 5.129) и рекомендовал, чтобы Мера по сохранению 75/XII была пересмотрена в свете аспектов, описанных в пунктах 4.104-4.106.

4.111 Далее, Научный комитет рекомендовал, чтобы Мера по сохранению 75/XII оставалась в силе до промыслового сезона 1997/98 г.

Запасы кальмаров

4.112 Доктор Кроксалл начал обсуждение этого вопроса, напомнив участникам о том, что в предыдущие годы Соединенное Королевство представляло данные и отчеты, указывающие на то, что кальмар мартиалия (*Martialia hyadesi*) представляет потенциально большое значение для коммерческого промысла в водах зоны действия Конвенции и примыкающих к ней районов, а также является важным элементом рациона нескольких видов морских птиц и млекопитающих, размножающихся в зоне действия Конвенции.

4.113 В этом году в отчете Соединенного Королевства (SC-CAMLR-XIV/BG/22 Rev.1) сообщается о:

- (i) вылове в 1995 г. приблизительно 18 000 тонн *M. hyadesi* в акватории, примыкающей к Подрайону 48.3;
- (ii) совершенствованиях в области переработки, что может повысить коммерческую ценность данного вида; и
- (iii) растущем интересе промысловых организаций, включая и нечленов Комиссии, к промыслу этого вида кальмаров.

4.114 В отчете говорится, что повышение вероятности коммерческого промысла запасов данного вида кальмаров вблизи зоны действия Конвенции или в самой зоне должно сопровождаться приобретением большего количества биологических данных для разработки соответствующих мер по управлению. В документе SC-CAMLR-XIV/BG/22 Rev. 1 внимание привлекается к сделанному недавно учеными Испании и Великобритании обзору методов оценки запасов, используемых при промысле головоногих. Однако имеющиеся данные по распределению и демографии *M. hyadesi* недостаточны для разработки эффективных мер по регулированию промысла, а именно таких, какие имеются для некоторых других видов, обитающих в акватории, примыкающей к зоне действия Конвенции.

4.115 Профессор Дюамель сообщил о первом существенном прилове кальмаров, подобных *M. hyadesi*, в ходе французского тралового промысла в районе Кергелена (Участок 58.5.1). Учитывая потенциальную коммерческую значимость данного факта, полная информация будет своевременно передана в Научный комитет.

4.116 Научный комитет согласился, что свидетельства повышения интереса к промыслу кальмаров в зоне действия Конвенции (или облова запасов трансграничных видов, проходящих через зону действия Конвенции и примыкающие акватории) оправдывают повышенное внимание к этому вопросу и его изучение.

4.117 Научный комитет призвал страны-Члены собирать биологические данные по таким видам/запасам кальмаров с целью скорейшей разработки соответствующих мер по управлению.

4.118 В прошлом году Соединенное Королевство запланировало проведение испытаний ярусной конструкции, разработанной японскими учеными для промысла кальмара в зоне действия Конвенции (SC-CAMLR-XIII, пункт 4.5). В SC-CAMLR-XIV/BG/22 Rev. 1 сообщается, что эти испытания были отложены до 1996 года. Соединенное Королевство указало, что оно обеспечит применение в ходе испытаний мер, направленных на снижение потенциальной смертности птиц (в той степени, в которой они могут быть предусмотрены для этого нового специализированного типа промысла) и проведение этих испытаний в соответствии с Мерой по сохранению 64/XII.

4.119 В документе SC-CAMLR-XIV/BG/21 приводится сводка последних данных, показывающая, что трофическая система, в которой кальмар является питающимся миктофидами хищником, особенно хорошо развита в районе антарктической фронтальной полярной зоны (по крайней мере в Подрайоне 48.3). В этой работе делается вывод о том, что экологическое значение этой системы гораздо больше, чем считалось ранее.

ЭКОСИСТЕМНЫЙ МОНИТОРИНГ И УПРАВЛЕНИЕ

Разработка стратегии экосистемного мониторинга и управления

5.1 Научный комитет отметил, что WG-EMM пересмотрела свою сферу компетенции (SC-CAMLR-XIII, пункты 7.41-7.43) и согласилась, что вкратце ее можно описать следующим образом:

- (i) выработать рекомендации по оценке экосистемы, объединяя информацию о зависящих и промысловых видах и окружающей среде; и
- (ii) использовать эту оценку при вынесении рекомендаций по управлению.

5.2 Разработка оценки экосистемы имеет фундаментальное значение, и WG-EMM сочла, что оценка экосистемы состоит из двух частей:

- (i) анализа состояния ключевых биотических компонентов экосистемы; и
- (ii) прогноза вероятных последствий альтернативных стратегий по управлению для будущего состояния этих компонентов.

5.3 На Рисунке 1 показана простая схематическая диаграмма компонентов и связей, задействованных в мониторинге и управлении антарктической экосистемой. Основными компонентами являются окружающая среда, промышленные виды, зависящие виды и промысел. Картину завершает связь между этими компонентами и подходами к управлению. Экосистемная оценка проводится при помощи информации по несвязанным с управлением компонентам и связям между ними. Значение различных экосистемных параметров, включая рассматриваемые и оцениваемые в настоящее время АНТКОМом, для компонентов и связей Рисунка 1, проиллюстрировано на Рисунке 2 Приложения 4.

5.4 Одним из ключей к рассмотрению процедур оценки экосистемы и любой системы представления рекомендаций по управлению является стратегическое моделирование. В контексте работы WG-EMM стратегическое моделирование включает в себя биологический и промышленный компоненты, связи между ними и процедуры оценки экосистемы и представления рекомендаций по управлению и вытекающих отсюда действий. Его отличает тщательное рассмотрение неопределенностей и оценка эффективности рекомендаций по управлению, вынесенных в результате оценки экосистемы.

5.5 В качестве первого шага к созданию стратегической модели WG-EMM разработала концептуальную схему системных процессов антарктической экосистемы. Это показано на Рисунке 2.

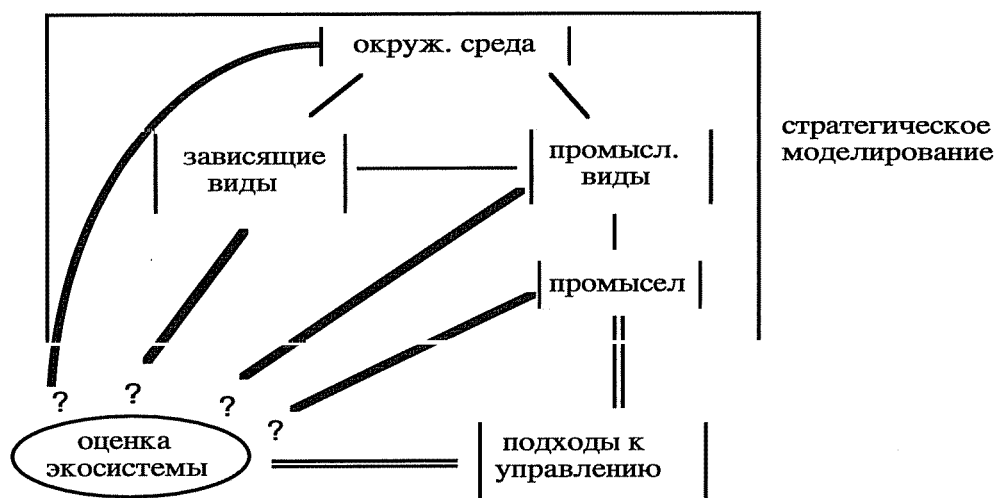


Рисунок 1: Схематическая диаграмма процессов, задействованных при экосистемном мониторинге и управлении. Основные КОМПОНЕНТЫ экосистемы – Окаужающая среда, Зависящие виды, Промысловые виды и Промысел. Они взаимодействуют путем экосистемных СВЯЗЕЙ (тонкие линии). Имеются еще не выявленные взаимосвязи (жирные линии) их с "оценкой экосистемы", включающей экосистемный мониторинг. Стратегическое моделирование – это процесс, в ходе которого определяются связи между компонентами, а также связи компонентов с оценкой экосистемы. Последняя ступень этой схемы – определение подходов к управлению и определение их связей с оценкой экосистемы (двойные линии)



Рисунок 2: Концептуальная схема процессов системы. На этом рисунке демонстрируется первая ступень практического стратегического моделирования, а также взаимосвязи между компонентами экосистемы. Направление стрелок означает воздействие одного компонента на другой, а толщина стрелки означает предполагаемую значимость данной связи.

5.6 Кроме того, WG-EMM провела предварительный обзор моделей, описывающих различные компоненты и связи этой системы, как в мелком (локальном), так и в крупном (региональном) пространственном масштабе. Если мы хотим использовать информацию по ключевым компонентам в рекомендациях по управлению, то наличие таких моделей необходимо. Этот обзор (Приложение 4, пункты 7.47-7.60 и Рисунок 4) показал, что для многих важных компонентов и связей между ними модели пока не разработаны.

5.7 Научный комитет отметил, что стратегия разработки оценки экосистемы Антарктики была так досконально разработана впервые. Хотя в сущности это только первый шаг, Научный комитет одобрил такой эффективный подход к делу WG-EMM. Кроме того, он отметил, что при этом подходе используются многие компоненты, рекомендованные на Технической консультации по предохранительному подходу к промыслу ФАО/Швеции (пункты 6.1 и 6.2). Таким образом, данный подход согласуется с последними решениями.

5.8 Как в ходе совещания WG-EMM (Приложение 4, пункты 9.9 и 9.10), так и после него в документе этого совещания (SC-CAMLR-XIV/8) д-р Кок предложил подготовить высококачественную брошюру, доступным языком описывающую подход АНТКОМа к мониторингу экосистемы и управлению. Эта брошюра не только стала бы полезным руководством для стран-Членов АНТКОМа, но и способствовала бы пропагандированию деятельности АНТКОМа среди международной научной и промышленной общественности.

5.9 Научный комитет одобрил это предложение и рекомендовал, чтобы подгруппа (д-р Агнью, проф. Баттеруорт (Южная Африка), д-р де-ла-Мер, д-р Эверсон, д-р Миллер, д-р Наганобу и г-жа Р. Томпсон (Южная Африка)) связалась с д-ром Коком путем переписки в течение межсессионного периода с целью написания первого проекта брошюры для рассмотрения на следующем совещании Научного комитета. Кроме того, Научный комитет согласился, что работа WG-EMM должна пропагандироваться среди широкой научной общественности при помощи информационного бюллетеня WG-EMM, который напишет ее Созывающий (д-р Эверсон).

Обзор имеющихся знаний по зависящим видам,
промышленным видам и окружающей среде

5.10 WG-EMM посвятила большое количество времени обзору имеющихся знаний по состоянию зависящих и промышленных видов и по окружающей среде, при этом особое внимание уделялось взаимодействиям между этими компонентами. Подробное обсуждение этих тем дается в разделах 4, 5 и 6 Приложения 4, а информация о связях в пунктах 7.16-7.19 Приложения 4. Выводы, непосредственно касающиеся криля, обсуждаются в рамках пункта 4, а зависящих видов в рамках пункта 3 Повестки дня совещания Научного комитета (см. пункты 4.1-4.31). Краткое описание обсуждений, касающихся переменных окружающей среды и связей между ними, дается ниже.

Окружающая среда

5.11 Было отмечено значение обзора ретроспективных данных по распределению водной массы. Следует рассмотреть вопросы о доступе к таким данным и о проведении анализов (Приложение 4, пункты 6.2-6.4). Секретариату также следует продолжать приобретать всеобъемлющие батиметрические данные и данные по температуре поверхности моря (SST).

5.12 Доктор Марин сообщил Научному комитету о планах разработки базы данных в рамках Географической информационной системы (GIS), куда будут включены оцифрованные батиметрические данные по региону к северу от Южных Шетландских о-вов. О проведении связанного с этим рабочего семинара по использованию информационных технологий и GIS сообщается в документе SC-CAMLR-XIV/BG/33. Может оказаться возможным получение и представление в АНТКОМ соответствующих данных. Научный комитет приветствует продолжение диалога по этому вопросу, и считает, что представление такой информации может во многом поспособствовать работе WG-EMM.

5.13 Доктор Зигель подчеркнул значение анализа данных, позволяющих определить как межгодовые изменения, так и изменения по десятилетиям. Он сообщил о предварительных планах проведения рабочего семинара по анализу таких данных и заявил, что официальное предложение провести этот семинар будет представлено на следующее совещание WG-EMM.

5.14 Научный комитет отметил, что на совещании WG-EMM (Приложение 4, пункты 6.8-6.21) был обсужден ряд основанных на потребляемых видах анализов данных по окружающей среде, направленных на изучение влияния на криль и перемещение криля факторов циркуляции воды в крупном масштабе и масштабе континентальных шельфов, а также факторов морского льда и климата. В других документах содержались сообщения об интегрированных экосистемных анализах данных по окружающей среде (Приложение 4, пункты 6.22-6.32).

5.15 Что касается морского льда, то WG-EMM организовала специальную группу (под руководством д-ра Миллера) для формулировки конкретной гипотезы о потенциальном влиянии морского льда на компоненты морской экосистемы Антарктики (см. Приложение 4, пункт 6.49 - членство и сфера компетенции). Эта группа будет работать в течение межсессионного периода и сообщит о результатах своей работы на следующем совещании WG-EMM.

Взаимосвязи между зависящими видами и другими компонентами экосистемы

5.16 Научный комитет отметил, что в области моделирования функциональных взаимосвязей между крилем и некоторыми зависящими видами (чернобровые альбатросы, морские котики и пингвины Адели - см. Приложение 4, пункты

5.104-5.112) был достигнут определенный прогресс. Заключительные расчеты по моделям альбатросов и морских котиков должны быть завершены к совещанию WG-EMM в 1996 г. Работа по модели пингвинов Адели может занять больше времени.

5.17 Кроме того, был достигнут прогресс и в области оценки параметра селективности криля хищниками, который является важным вводным параметром в модель вылова криля (см. Приложение 4, пункты 5.114-5.118). Учитывая влияние различных пространственно-временных масштабов сбора проб, основной проблемой по-прежнему остается возможность получения полного набора репрезентативных данных по частотному распределению длин криля. Однако по общему мнению, для большинства хищников пробы рациона и помета в действительности являются репрезентативными в плане определения частоты длин поедаемого ими криля. Кроме того, ведется успешная работа по другим подходам к решению данной проблемы, о чем говорится в Приложении 4, пункты 5.119-5.124.

Частичное совмещение места проведения промысла криля и нагульных ареалов зависящих видов

5.18 Сущность и значение частичного совмещения места проведения крилевого промысла и нагульных ареалов зависящих от криля хищников в ходе сезона размножения являются важными аспектами антарктической экосистемы. Эти взаимодействия в настоящее время оцениваются посредством фактора критического периода-расстояния (CPD), который взят за расстояние 100 км от участков размножения на период с декабря по март. Данные по частичному совмещению места проведения промысла криля и CPD хищников были представлены в WG-EMM Сотрудником по сбору и обработке данных (Приложение 4, пункты 5.88-5.91).

5.19 В ходе совещания WG-EMM Сотрудник по сбору и обработке данных сообщил, что в 1995 г. имело место существенное увеличение вылова криля Украиной в подрайонах 48.1, 48.2 и 48.3. В документе SC-CAMLR-XIV/BG/3 анализируются данные по частичному совмещению места проведения промысла криля и CPD хищников. Согласно этой работе увеличение вылова в 1995 г. в основном произошло в Подрайоне 48.2 вне CPD хищников, и что общая степень совмещения была подобной степени совмещения 1994 г. Дальнейшая информация по промыслу криля Украиной в 1995 г. дается в работе SC-CAMLR-XIV/BG/29.

5.20 WG-EMM определила ряд потенциальных проблем, связанных с использованием CPD. Были выражены различные мнения по поводу того, завьшается ли или занижается вследствие применения концепции CPD оценка степени совмещения районов места проведения промысла криля и нагульных ареалов хищников (Приложение 4, пункты 7.25-7.34). Это взаимодействие носит довольно сложный характер, и поэтому важно провести больше эмпирических исследований по этому вопросу. Научный комитет согласился, что концепция и определение CPD требуют критического пересмотра. Он отметил, что эта тема будет далее рассмотрена на следующем совещании WG-EMM.

Учет популяций обитающих на суше хищников при установлении предохранительных ограничений на вылов

5.21 На совещании WG-EMM было выдвинуто предложение о том, что локальное предохранительное ограничение на вылов криля следует устанавливать с учетом потребностей обитающих на суше хищников (WG-EMM-95/17). Задача состоит в разработке методов, которые помогут выдвинуть такие рекомендации по управлению, которые будут соответствовать целям Статьи 2 Конвенции. Результаты обширных обсуждений этого предложения представлены в Приложении 4, пункты 7.61-7.76.

5.22 Научный комитет одобрил следующие выводы WG-EMM о том, что:

- (i) по-прежнему необходимо обеспечивать то, чтобы промысел криля не концентрировался в небольших районах в течение коротких промежутков времени до такой степени, что это может пагубно отразиться на локальных популяциях зависящих видов;
- (ii) при определении предохранительных ограничений на вылов и подразделении предохранительных ограничений, установленных для более крупных районов, следует использовать всю имеющуюся биологическую информацию и информацию по окружающей среде; и
- (iii) описанный в работе WG-EMM-95/17 подход, использующий большое количество данных по потреблению хищниками пищи, дает мощный толчок в направлении достижения поставленных целей.

5.23 Научный комитет отметил, что в течение межсессионного периода небольшая подгруппа под руководством д-ра Эверсона и д-ра Бойда должна провести дальнейшую работу по включению информации по потребностям хищников в расчеты предохранительных ограничений на вылов и размещения их по подрайонам Района 48 (Приложение 4, пункты 7.77-7.80 и Дополнение Н).

Другие взаимодействия

5.24 Был отмечен ряд других взаимодействий между зависящими видами, промысловыми видами и окружающей средой. Сюда входит связь между морским льдом, численностью криля и размножением пингвинов (Приложение 4, пункты 7.7-7.9); голодание птенцов пингвинов на Бешервэзе, связанное с недостаточным наличием криля (Приложение 4, пункты 7.10 и 7.11); влияние перемещения криля и прочих факторов на локальную численность криля (Приложение 4, пункты 7.12-7.15); закономерности репродуктивного успеха птиц на о-ве Берд и Южных Оркнейских о-вах, связанного с состоянием криля и окружающей среды (Приложение 4, пункты 7.16-7.19); и небольшое количество размножающихся альбатросов, связанное со снегопадами (Приложение 4, пункты 7.20-7.22).

Предварительная оценка экосистемы

5.25 Научный комитет отметил, что при оценке экосистемы необходимо, чтобы в случае зависящих видов интегрированные данные имелись по размеру популяций, уровню выживания взрослых особей, интенсивности размножения и пополнению. В настоящее время такие данные имеются только по:

Подрайону 48.3 - Южный морской котик (Южная Георгия)
Чернобровый альбатрос (Южная Георгия)

Подрайону 48.1 - Пингвины Адели и папуасский (о-в Кинг-Джордж)
Пингвин Адели (Пальмер)

Участку 58.4.2 - Пингвин Адели (Бешервэз).

Имеются ретроспективные данные по всем вышеизложенным параметрам для пингвинов Адели мыса Крозе и тюленей-крабоедов Подрайона 48.1.

5.26 При предварительной оценке экосистемы WG-EMM попыталась свести воедино информацию по состоянию популяций криля и промыслу криля, состоянию зависящих видов и взаимодействиям между зависящими видами, промысловыми видами и окружающей средой (Приложение 4, пункт 7.81-7.93). Обсуждения в основном касались суммарных таблиц этой информации, аналогичных использованным ранее WG-CEMP только в случае зависящих видов (Приложение 4, таблицы 3.1-3.10).

5.27 Недостаток времени в ходе совещания не позволил закончить некоторые разделы этих таблиц, и субъективная природа интерпретации тенденций заставила WG-EMM сделать вывод, что пока еще невозможно использовать эту информацию для разработки оценки экосистемы. WG-EMM определила ряд мероприятий, срочно необходимых для повышения применимости информации и таблиц. Все эти мероприятия перечислены в Приложении 4, пункт 7.96. Эти вопросы были переданы на рассмотрение специальных подгрупп по методам и статистике, работающих между сессиями.

Сотрудничество с WG-FSA

5.28 WG-EMM обсудила ряд различных научно-исследовательских вопросов по взаимодействиям между зависящими от рыбы видами/промысловыми видами рыб. Сюда входит следующее: необходимость продолжать считать вид *Pleuragramma antarcticum* видом CEMP; использование рациона голубоглазых бакланов для получения локальных индексов численности видов *N. rossii* и *G. gibberifrons*; и виды и объем рыбы в рационе патагонских пингвинов и морских котиков (см. Приложение 4, пункты 5.129-5.135).

5.29 Было признано растущее значение рассмотрения таких связанных с рыбой взаимодействий в работе WG-EMM. Это указывает на необходимость координации исследований и оценки результатов работы WG-EMM и WG-FSA.

5.30 Научный комитет отметил, что WG-FSA тоже обсудила ряд вопросов, связанных с работой WG-EMM. Некоторые из этих вопросов были подняты в результате рассмотрения отчета совещания WG-EMM, проведенного в межсессионный период. Кроме того, Научный комитет поставил несколько вопросов на рассмотрение WG-EMM. Эти вопросы обсуждаются в Приложении 5, пункты 6.1-6.15.

5.31 Темой, представляющей особый интерес для обеих рабочих групп, является прилов рыбы при промысле криля. Два документа, представленные в WG-EMM, были переданы на рассмотрение WG-FSA, и результаты дальнейшего анализа данных в одном из этих документов также были представлены на совещании WG-FSA. Эти документы обсуждаются в Приложении 5, пункты 6.16-6.22. WG-FSA заключила, что пока она не в состоянии представить четкую оценку вероятного воздействия промысла криля на молодь рыбы.

5.32 Доктор Яковлев предложил, что поскольку эта тема обсуждалась уже в течение нескольких лет, настало время определить ограничение на прилов рыбы при промысле криля.

5.33 Научный комитет отметил, что в эту проблему входят четыре аспекта: виды рыбы, место проведения тралений, время года и объем полученного прилова. При разработке рекомендаций по управлению Научный комитет должен рассмотреть все эти аспекты.

5.34 Научный комитет отметил, что группа, работающая путем переписки (координатор - д-р Е. Сабуренков (Секретариат)), планирует вести работу по данному вопросу в течение межсессионного периода (Приложение 5, пункт 6.24), и что прилов рыбы будет рассматриваться в рамках отдельного пункта Повестки дня на следующем совещании WG-FSA.

5.35 Господин Ичии приветствовал конструктивную критику в адрес исследований по прилову рыбы на японских крилевых траулерах, касающуюся степени охвата пространства и времени. Однако он отметил, что на сегодняшний день учеными Японии и США были завершены четыре исследования и представлены их результаты (напр. WG-EMM-95/56 и SC-CAMLR-XIV/BG/10 Rev.1), и, несмотря на трудности, связанные с интерпретацией, все результаты говорят о том, что прилов в тех районах, где вели промысел японские суда, был низким. Он также заявил, что японские крилевые траулеры будут избегать те районы, в которых наблюдается большой прилов рыбы, - для обеспечения высококачественной продукции. Он сообщил, что эти исследования будут продолжены. Научный комитет приветствовал эту информацию и с нетерпением ждет получения результатов.

5.36 Научный комитет приветствует сотрудничество между этими двумя рабочими группами.

УПРАВЛЕНИЕ В УСЛОВИЯХ НЕОПРЕДЕЛЕННОСТИ, СВЯЗАННОЙ С РАЗМЕРОМ ЗАПАСА И УСТОЙЧИВЫМ ВЫЛОВОМ

6.1 WG-FSA рассмотрела отчет ФАО/Швеции о Технической консультации по предохранительному подходу к промыслу, проходившей в Лусекиле, Швеция. В ходе этой консультации была подчеркнута сущность предохранительного подхода при управлении промыслом, уточнена концепция "снятия бремени доказывания" в отношении управления промыслом и даны конкретные руководства по управлению, научным исследованиям, разработке и передаче технологий и привнесению новых видов. Вкратце этот отчет описан в пунктах 10.2-10.8 Приложения 5.

6.2 Научный комитет упомянул, что АНТКОМ выступил в роли первопроходца в плане многих описанных на лусекильском совещании подходов и уже провел в жизнь или разрабатывает методы проведения в жизнь рекомендаций совещания в Лусекиле, представляющих собой последнее слово в вопросе о предохранительном подходе. Тем не менее Научный комитет считает, что АНТКОМ может достичь определенного прогресса в вопросе о прогностической оценке процедур управления и возможных последствий их применения в условиях неопределенности. В этой области еще многое предстоит сделать, и Научный комитет считает важным, чтобы АНТКОМ продолжал оставаться на переднем крае проводящихся по всему миру работ по разработке предохранительных подходов к управлению промыслом. К рабочим группам обратились с просьбой учитывать в своей работе рекомендации лусекильского отчета.

6.3 Научный комитет отметил существенный прогресс, достигнутый в этом году в плане оценки запаса *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3, благодаря использованию стохастического метода прогноза (Приложение 5, пункты 5.56-5.72). Это позволило при расчете общего допустимого изъятия учесть неопределенность в оценках пополнения, изменчивость пополнения и неопределенность в других демографических параметрах. Если проигнорировать эту неопределенность, то традиционный критерий $F_{0,1}$ дает значение вылова в 12 400 тонн, что влечет за собой высокий риск чрезмерной эксплуатации. При учете неопределенности и изменчивости пополнения, однако, оценка вылова падает до 4000 тонн и риск чрезмерной эксплуатации находится под контролем. Применение стохастического прогноза должно означать, что уменьшение степени неопределенности приводит к повышению допустимого вылова (см. Приложение 5, пункт 5.70). Научный комитет отметил, что дополнительным источником неопределенности при промысле *D. eleginoides* являются вопросы, связанные с трансграничными запасами и необходимостью обеспечения того, чтобы осуществ-

влялся адекватный обмен информацией между АНТКОМом и агентствами, занимающимися управлением в прилегающих районах (Приложение 5, пункты 10.10-10.14).

6.4 Научный комитет вновь подчеркнул необходимость плана долгосрочного управления промыслом *S. gunnari* в Подрайоне 48.3, который учитывает неопределенность, возникающую в связи со спорадической смертностью (см. также пункт 4.66). Научный комитет отметил, однако, что пока WG-FSA не удалось посвятить этой работе достаточно времени.

6.5 WG-EMM тоже достигла прогресса в работе по управлению в условиях неопределенности. Разработанный в этом году подход стратегического моделирования для формулирования и рассмотрения экосистемных оценок представляет собой одну из необходимых исходных точек для количественного определения влияния неопределенности на рекомендации по управлению. Такое стратегическое моделирование в конечном итоге позволит объединить модель промысла и модель хищник-жертва-окружающая среда (Приложение 4, пункты 7.35-7.106).

6.6 Научный комитет еще раз подчеркнул необходимость рассмотрения взаимодействий между научной работой и управлением и отметил, что руководящие решения должны приводить к формулировке целей управления. При наличии у Научного комитета целей управления, он сможет выносить для Комиссии рекомендации о вероятности достижения этих целей.

6.7 Научный комитет отметил, что АНТКОМ разработал эффективную политику и меры по сохранению относительно новых и поисковых промыслов. Тем не менее для тех случаев, когда промысел был ранее закрыт, но теперь рассматривается с точки зрения возобновления, четкой политики нет. Хотя меры по сохранению и предусматривают проведение съемки до возобновления некоторых промыслов, другие шаги пока определены нечетко. Такие шаги могут включать в себя, например, присутствие научных наблюдателей в ходе начальной стадии промысла, последующую оценку WG-FSA, и критерии определения того достаточно ли запас восстановился. Научный комитет также признает, что после возобновления промысла ключевым элементом является разработка плана получения адекватной информации для дальнейшего мониторинга и оценки. Научный комитет согласился, что данный вопрос должен обсуждаться дальше и предложил странам-Членам представить документы, касающиеся данной темы.

НЕРАСПРОСТРАНЕНИЕ МЕР ПО СОХРАНЕНИЮ НА НАУЧНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

7.1 Комиссия попросила Научный комитет пересмотреть целесообразность 50-тонного ограничения на вылов криля, оговоренного в Мере по сохранению 64/XII (ССАМЛР-ХІІ, пункт 6.10), предусмотренного в случае нераспространения мер по сохранению на научные исследования. Научный комитет не смог вынести рекомендаций по данному ограничению на совещании прошлого года и призвал страны-Члены, использующие коммерческие типы тралов, представить информацию о размерах уловов, которые могут быть получены в ходе научно-исследовательских рейсов (SC-САМЛР-ХІІІ, пункт 11.2) с тем, чтобы рассмотреть эту информацию на совещании WG-ЕММ в 1995 г.

7.2 Информации по этому вопросу в WG-ЕММ представлено не было, и поэтому Научному комитету не удалось вынести дальнейших рекомендаций о целесообразности данного ограничения по крилю. Комитет вновь призвал представить эту информацию и попросил WG-ЕММ еще раз рассмотреть данный вопрос в свете имеющейся у нее информации.

7.3 В прошлом году ряд членов WG-FSA указал, что требование об уведомлении за шесть месяцев до проведения планируемой съемки, при которой ожидается вылов больше 50 тонн, носит слишком уж лимитирующий характер (SC-САМЛР-ХІІІ, пункт 11.4). WG-FSA рассмотрела этот вопрос (Приложение 5, пункт 7.3) и решила, что это положение является целесообразным, поскольку благодаря ему у рабочих групп и Научного комитета имеются все возможности для более тщательного рассмотрения поступающих предложений.

7.4 Содержание пункта 3(а) Меры по сохранению 64/XII Научный комитет понимает так, что процесс рассмотрения завершается либо в конце двухмесячного периода рассмотрения - если не поступит запроса о рассмотрении, либо в конце полного рассмотрения Научным комитетом и его рабочими группами - если поступят какие-либо запросы. Научно-исследовательская съемка может быть начата сразу по завершении процесса рассмотрения. Научный комитет просит, чтобы Комиссия подтвердила правильность его толкования данного пункта.

НОВЫЙ И ПОИСКОВЫЙ ПРОМЫСЕЛ

Новый промысел на участках 58.4.3 и 58.5.2

8.1 Австралия представила предложение о проведении в течение сезона 1995/96 г. нового промысла на участках 58.4.3 и 58.5.2 (CCAMLR-XIV/8). Это предложение о проведении одним траулером поискового рейса на Участке 58.5.2 (о-в Херд) с целью исследования вод, более глубоких по сравнению с ранее исследованными в ходе предпринятых Австралией научно-исследовательских рейсов, и на Участке 58.4.3 (банки Элан и Банзаре), по которым имеется очень мало информации о промысле или исследованиях. WG-FSA скрупулезно изучила данное предложение (Приложение 5, пункты 5.1-5.7).

8.2 Научный комитет отметил тщательность этого подготовленного Австралией предложения.

Рекомендации для Комиссии

8.3 Научный комитет одобрил рекомендацию WG-FSA по этому предложению (Приложение 5, пункты 5.4-5.7) и рекомендовал установить следующие уровни ТАС для этого промысла (Таблица 4).

Таблица 4: Рекомендуемые уровни ТАС для новых промыслов, предложенных Австралией для участков 58.5.2 и 58.4.3.

Район	Виды	ТАС
Участок 58.5.2 (новый поисковый глубоководный промысел)	<i>D. eleginoides</i>	Никаких дополнительных ТАС: объем уловов включается в 297 тонн, установленных Мерой по сохранению 78/ХП
	<i>C. gunnari</i>	Никаких дополнительных ТАС: объем уловов включается в 311 тонн, установленных Мерой по сохранению 78/ХП
	<i>L. squamifrons</i> , <i>N. rossii</i> , <i>C. rhinocerotus</i> и <i>Bathyraja</i> spp.	Ограничение на прилов - 5% улова за каждую выборку
	Прочие виды	50 тонн каждого вида
Участок 58.4.3 Банки Элан и Банзаре	<i>D. eleginoides</i> и <i>D. mawsoni</i>	200 тонн - общий улов
	Прочие виды	50 тонн каждого вида

8.4 Учитывая, что результаты предыдущих научно-исследовательских съемок на Участке 58.5.2 показали низкий объем биомассы в случае видов *L. squamifrons*, *N. rossii*, *Channichthys rhinocerotus* и *Bathyraja* spp., а также, что не имеется запретов или ТАС при направленном промысле этих видов на данном участке, Научный комитет рекомендовал рассмотреть ограничения на прилов в соответствии с положениями пункта 7 Меры по сохранению 84/ХІІІ. Относящаяся к этому часть пункта 7 Меры по сохранению 84/ХІІІ с предлагаемыми добавлениями выглядит следующим образом:

"Если при проведении направленного промысла [*D. elegionides* или *D. mawsoni*] прилов любого из видов [виды *Lepidonotothen squamifrons*, *Notothenia rossii*, *Channichthys rhinocerotus* и *Bathyraja* spp.] за одно траление составит более 5% улова, судно должно перейти на другой промысловый участок... "

8.5 Кроме того, Научный комитет рекомендовал, чтобы промысел проводился в как можно большем географическом и батиметрическом масштабе, что обеспечит максимально широкое использование информации, полученной в ходе поисковых рейсов. В частности, облавливаться должны не только те районы, где обнаружены концентрации рыбы.

8.6 Научный комитет одобрил предложение Австралии разместить на борту научного наблюдателя и обеспечить то, чтобы на судне работала система мониторинга судов (VMS).

Новый промысел в Подрайоне 58.7

8.7 Доктор Миллер проинформировал Научный комитет о намерении Южной Африки начать новый ярусный промысел *D. eleginoides* в экономической зоне Южной Африки, в акватории открытого моря, прилегающей к этой зоне, и внутри зоны действия Конвенции - в экономической зоне вокруг островов Принц-Эдуард (часть Подрайона 58.7).

8.8 В настоящее время не все детали предлагаемого промысла определены. Тем не менее, в соответствии с духом Меры по сохранению 31/Х Южная Африка намерена ограничить промысловое усилие и представлять данные за каждый отдельный улов в ходе промысла, проводящегося как в зоне действия Конвенции, так и вне ее, в принятой АНТКОМом форме. В условия лицензии будет входить соблюдение

положений Меры по сохранению 29/ХІІІ (сведение к минимуму побочной смертности морских птиц при ярусном промысле), т.е. размещение на судах научных наблюдателей и оснащение всех судов спутниковыми системами мониторинга судов.

8.9 Научный комитет отметил представленное Южной Африкой уведомление и ожидает своевременного получения дальнейшей информации, особенно по ожидаемым уровням вылова и ограничениям фактических уровней промыслового усилия. Кроме того, он отметил, что в районах ведения предлагаемого промысла не имеется никакой информации о возможном запасе *D. eleginoides*, и поэтому представление Южной Африкой в будущем соответствующих данных в базу данных АНТКОМа горячо приветствуется.

МЕЖДУНАРОДНАЯ СИСТЕМА АНТКОМА ПО НАУЧНОМУ НАБЛЮДЕНИЮ

Научное наблюдение в течение сезона 1995 г.

9.1 Научный комитет припомнил требование Меры по сохранению 80/ХІІІ о размещении научных наблюдателей на борту каждого судна, ведущего промысел *D. eleginoides* в Подрайоне 48.3. В АНТКОМ поступило 18 отчетов о научном наблюдении в ходе данного промысла (от Аргентины, Чили, Испании, Украины и России), которые широко использовались в работе WG-FSA (Приложение 5, пункт 3.12). В дополнение к этому в АНТКОМ поступили отчеты по наблюдениям на борту двух крилевых траулеров: один - в рамках Международной системы АНТКОМа по научному наблюдению (от США), и два - в рамках национальной программы (от Украины) (SC-CAMLR-XIV/BG/10, 20 и 22). Научный комитет от всего сердца поблагодарил всех научных наблюдателей за большую работу, проведенную ими в течение сезона 1994/95 г., и с похвалой отозвался о качестве данных и отчетов.

9.2 Опыт показывает, что Международная система АНТКОМа по научному наблюдению часто является единственным средством

- получения поддающихся выверке данных по промыслам в зоне действия Конвенции;
- получения информации для расширения знаний о проведении какого-либо конкретного промысла; и

- просвещения экипажа судов в вопросе применения смягчающих мер по побочной смертности морских птиц.

9.3 В свете этого Научный комитет припомнил проходившие ранее обсуждения значимости представляемых научными наблюдателями данных, о чем говорится в пунктах 3.36-3.38, в особенности отметив, что роста объема и повышения качества данных можно было добиться только на тех судах, где находилось по два научных наблюдателя.

9.4 В этом году 100% охват научным наблюдением и представленные наблюдателями данные по промыслу *D. eleginoides* дали возможность впервые провести надежную оценку этого вида и систематический анализ побочной смертности морских птиц. Собранная научными наблюдателями информация чрезвычайно важна для проведения оценки в будущем, а также для управления промыслом плавниковых рыб в зоне действия Конвенции.

9.5 В связи с этим рекомендация Научного комитета гласит, что 100% охват промысла *D. eleginoides* является чрезвычайно важным. Данный принцип, применяемый также и при промысле крабов, должен быть распространен и на промысел других видов плавниковых рыб.

9.6 Исходя из опыта предыдущих сезонов, Научному комитету удалось достичь существенного прогресса в вопросе повышения эффективности системы научного наблюдения посредством:

- разработки системы подготовки сводных отчетов наблюдателей (Приложение 5, Дополнение Н);
- определения очередности задач, стоящих перед научными наблюдателями (Приложение 5, пункт 8.79);
- разработки журнала для облегчения сбора и представления данных (Приложение 5, пункт 11.13); и
- дальнейшего пересмотра *Справочника научного наблюдателя* (см. ниже).

9.7 Научный комитет рекомендует, чтобы Комиссия утвердила все вышеупомянутые инициативы.

9.8 Однако в целях максимального использования данных (отдавая тем самым должное громадным усилиям научных наблюдателей в области сбора информации) получаемые от наблюдателей данные должны быть обработаны и представлены в таком виде, чтобы рабочие группы могли воспользоваться ими при проведении оценки в полной мере. Большой объем представляемых научными наблюдателями данных, по всей вероятности, возрастет в будущем. Эти данные должны быть проверены, закодированы, выверены, и приведены в сводную форму, часто за относительно короткий промежуток времени, с тем, чтобы они могли быть эффективно использованы в ходе проведения оценки. Группа Секретариата по сбору и обработке данных слишком мала для выполнения этой задачи. В связи с этим Научный комитет настоятельно рекомендует нанять специалиста по анализу данных.

9.9 Такого же типа промысел *D. eleginoides* ведется и в акваториях, примыкающих к зоне действия Конвенции, и промысловые суда могут работать как в зоне действия Конвенции, так и за ее пределами. Виды, подверженные побочной смертности, также встречаются как в самой зоне действия Конвенции, так и за ее пределами. Информация по такому промыслу по районам за пределами зоны действия Конвенции очень важна для проведения оценки промысла *D. eleginoides* в конвенционном районе. В связи с этим

- Научный комитет предлагает, чтобы Комиссия привлекла внимание стран-Членов, ведущих промысел за пределами зоны действия Конвенции, к тому, какую пользу может принести высокий уровень охвата научным наблюдением в плане качества данных для оценки воздействия промысла *D. eleginoides* на морских птиц, попадающих в прилов в ходе данного промысла;
- для того, чтобы АНТКОМ получил доступ к информации, получаемой в рамках программ наблюдения в районах, примыкающих к зоне действия Конвенции, следует рассмотреть вопрос о свободном обмене информацией между программами наблюдения в ходе ярусного промысла *D. eleginoides* как в зоне действия Конвенции, так и за ее пределами. Сюда должно входить предоставление АНТКОМом в случае необходимости информации организациям, ответственным за управление промыслом за пределами зоны действия Конвенции.

9.10 Научный комитет повторяет вынесенные им в прошлом году рекомендации (SC-CAMLR-XIII, пункты 13.10-13.14) о присутствии на борту судна двух научных

наблюдателей, об ответственности экипажа за прием наблюдателей на борту, о судьбе собранных на борту судна данных, представлении данных в АНТКОМ и доступе к ним (SC-CAMLR-XIII, пункты 13.10-13.14).

9.11 Решили, что в будущем от научных наблюдателей будет требоваться представление в Секретариат всех полученных при наблюдении данных и сводного отчета в форме, дающейся в Приложении 5 (Дополнение Н), а также они могут по своему усмотрению представлять и дополнительные отчеты. Поскольку ожидается, что количество сводных отчетов будет большим, эти отчеты не будут копироваться и распространяться среди рабочих групп или в Научном комитете в виде рабочих или исходных документов. Вместо этого Секретариат будет вести каталог содержания всех отчетов научных наблюдателей, и этот каталог будет распространяться среди всех рабочих групп и в Научном комитете, а к самим отчетам будет иметься доступ как к справочному материалу.

9.12 Было подчеркнуто, что в соответствии с Правилами о доступе к данным АНТКОМа и пользованию ими в любой момент, все данные и все отчеты могут быть получены для изучения любой страной-Членом, рабочей группой, Научным комитетом и Комиссией. Такое решение вызвано необходимостью избежания ненужного дублирования отчетов, а не желанием ограничения доступа к результатам научного анализа.

Пересмотр *Справочника научного наблюдателя*

9.13 Проект *Справочника научного наблюдателя* был подготовлен Секретариатом в качестве документа SC-CAMLR-XIV/6. Научный комитет утвердил все изменения к этому проекту, предложенные WG-EMM (Приложение 4, пункт 3.15) и WG-FSA (Приложение 5, пункты 8.75, 8.76 и 8.79). Кроме того, на основании проведенных Украиной наблюдений, Научный комитет предложил дополнительные изменения (SC-CAMLR-XIV/BG/31).

9.14 Научный комитет рекомендует, чтобы в 1996 г. дополненный *Справочник научного наблюдателя* был опубликован в виде папки отдельных листов.

УПРАВЛЕНИЕ ДАННЫМИ АНТКОМа

Сотрудничество с другими организациями

10.1 На своем последнем совещании Научный комитет попросил, чтобы Секретариат поместил ежегодно собираемую АНТКОМом информацию о запланированных научно-исследовательских рейсах на электронную "доску объявлений", разрабатываемую СКАРОм (SC-CAMLR-XIII, пункт 14.11). Сотрудник по сбору и обработке данных сообщил, что пока запросов на такую информацию не поступило. Научный комитет согласился, что Секретариат должен представить в СКАР эту информацию, когда доска объявлений будет разработана.

10.2 Сотрудник по сбору и обработке данных сообщил в документе SC-CAMLR-XIV/BG/5 о том, что СКАР решил поместить Центральный индекс антарктических данных (AMD) в Международный центр антарктической информации и научных исследований (ICAIR) (Новая Зеландия). Подходящие формы для представления информации в AMD будут разработаны в будущем году. Научный комитет вновь повторил свою просьбу (SC-CAMLR-XIII, пункт 14.14) о том, что как только AMD войдет в строй, туда сразу нужно будет поместить информацию о базах данных АНТКОМа. В этой информации будут четко определены правила АНТКОМа о доступе к данным.

10.3 Была признана польза обмена информацией о хранении данных с другими учреждениями, работающими в области управления антарктическими данными. В частности, была отмечена растущая ценность долговременных наборов данных АНТКОМа как для Научного комитета, так и для международной научной общественности (Приложение 4, пункт 9.17). Научный комитет рекомендовал, чтобы Секретариат продолжал развивать контакты с другими международными и национальными центрами данных, такими как Национальный центр данных по снегу и льду (NSIDC) (Колорадо, США), ICAIR и чилийские национальные центры, описанные в работе SC-CAMLR-XIV/BG/33, в особенности в плане разработки узла в сети World Wide Web (WWW) (см. пункт 10.5) и обмена информацией о данных.

10.4 Сотрудник по сбору и обработке данных сообщил о том, что работа по получению данных от МКК продвигается (SC-CAMLR-XIII, пункт 14.23). Полный отчет об этой работе будет представлен на совещание Научного комитета 1996 г.

Сеть "World Wide Web"

10.5 Предложение Секретариата о разработке web-узла АНТКОМа в сети WWW по поручению Научного комитета в прошлом году (SC-CAMLR-XIII, пункт 14.31) было представлено в документе SC-CAMLR-XIV/5. Научный комитет согласился, что web-узел должен разрабатываться Секретариатом поэтапно, согласно рекомендациям, изложенным в этом предложении. Необходимо будет придерживаться следующего плана действий:

- (i) в 1996 г. - установка, разработка и испытание web-узла, содержащего текстовую информацию. Сюда следует включить web-интерфейс, текст Конвенции, информационные бюллетени АНТКОМа и WG-ЕММ;
- (ii) мониторинг потока информации по web-узлу и представление отчета об этом на Пятнадцатом совещании SC-CAMLR; и
- (iii) на совещании 1996 г. Научный комитет рассмотрит вопросы продвижения и дальнейшей разработки web-узла, включая доступа через сеть WWW к наборам данных общего профиля.

10.6 Было отмечено, что хотя этот план включает в себя компонент мониторинга, такой мониторинг не обязательно определит уровень использования, которого можно ожидать в будущих разработках сервера WWW, таких как доступ к наборам данных общего профиля.

Объем работы в области управления данными

10.7 В документе SC-CAMLR-XIV/BG/5 представлена информация о том, что в 1995 г. объем обрабатываемых Секретариатом данных увеличился в три раза. Кроме того, здесь говорится о том, что новые требования к представлению как ретроспективных, так и будущих данных (Приложение 4, раздел 8; Приложение 5, пункт 11.2) будут означать, что объем подлежащих обработке Секретариатом данных, по всей видимости, увеличится в течение ближайших нескольких лет. Это увеличение больше предсказанного в 1993 г. уровня (SCAMLR-XII/8), на что Комиссия выделила дополнительные ассигнования (SCAMLR-XII, Приложение 4, пункт 5).

10.8 Научный комитет считает, что роль Секретариата в управлении данными изменилась с 1980-х годов: раньше Секретариат только проводил ограниченную обработку данных, а теперь это - организация, к которой Научный комитет предъявляет три основных требования:

- (i) управление данными (приобретение данных, обслуживание базы данных);
- (ii) координация рекомендаций Научного комитета по приобретению данных и анализу, включая проверку моделей; и
- (iii) регулярный и исследовательский анализ данных.

10.9 Объем работы по всем этим трем требованиям Научного комитета в настоящее время продолжает увеличиваться. В основном повышение объема работы связано с инициативами как самого Научного комитета, так и Комиссии в области управления в условиях неопределенности и в области разработки экосистемного подхода. Эти направления работы требуют очень высококачественных данных и проведения сложных статистических анализов, что в большой степени зависит от мощности вычислительной техники.

10.10 В этой связи Научный комитет одобрил рекомендацию WG-FSA о том, чтобы Секретариат приобрел быстродействующую рабочую станцию и программное обеспечение для анализа (Приложение 5, пункт 11.5).

10.11 Научный комитет подчеркнул, что его существование зависит от высококачественной работы отдела Секретариата по управлению/анализу данных. Он поручил Сотруднику по сбору и обработке данных просматривать требования отдела по управлению/анализу данных и сообщать о необходимых финансовых требованиях по мере необходимости.

Ретроспективные данные Украины

10.12 В документе SC-CAMLR-XIV/BG/15 описывается большой объем ретроспективных океанографических, экологических и ихтиологических данных за 20-летний период, в настоящее время хранящихся в виде записей на бумаге в институте ЮгНИРО (Украина). Эти данные могут оказаться весьма полезными для Научного комитета. В целях повышения доступности этих данных, они переводятся в

магнитный формат. Научный комитет с удовлетворением отметил выполнение этой работы Украиной и призвал другие страны-Члены помочь Украине в этом деле.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

11.1 В 1993 г. Научный комитет попросил подготовить документ, описывающий сотрудничество АНТКОМа с другими организациями, работающими в области вопросов по Антарктике. Этот документ был представлен под номером SC-CAMLR-XIV/BG/4. Научный комитет поблагодарил д-ра Сабуренкова за этот полезный документ, который впервые описывает все связи АНТКОМа с другими организациями, и привлек к нему внимание Комиссии.

МСОП

11.2 Наблюдатель от МСОПа (г-н А. Грэм) отметил, что Генеральная ассамблея МСОП в 1994 г. приняла резолюцию, одобряющую подход АНТКОМа к управлению ресурсами.

11.3 По мнению МСОПа, побочная смертность птиц и млекопитающих в результате промысловых операций, является предметом серьезной озабоченности широкой общественности. Примером такой озабоченности стало занесение правительством Австралии подвита странствующего альбатроса о-ва Макуори в список находящихся под угрозой видов в рамках национального законодательства и отнесение ярусного промысла к угрозам, требующим снижения. МСОП настоятельно рекомендует АНТКОМу рассмотреть вопрос об установлении ограничений на прилов страдающих видов. Благодаря этим ограничениям можно было бы закрывать промысел, в случае если побочная смертность не может быть снижена до допустимых уровней, и не может быть разработана стратегия, направленная на достижение нулевого уровня.

11.4 И последнее, МСОП настойчиво рекомендовал странам-Членам Научного комитета помочь с проведением в жизнь ряда международных соглашений, а именно: Конвенции по биологическому разнообразию; Конвенции о мигрирующих видах (Боннская конвенция); Конвенции о международной торговле видами, находящимися под угрозой исчезновения (CITES) и нового соглашения UNCLOS⁶. Делегатам

⁶ Проект соглашения по внедрению положений Конвенции ООН по морскому праву от 10 декабря 1982 г., относящихся к сохранению и управлению трансграничными запасами рыб и далеко мигрирующими запасами рыб.

совещания Научного комитета настоятельно рекомендовалось довести до сведения своих правительств то, что последнее соглашение должно быть ратифицировано как можно скорее.

ФАО

11.5 Наблюдатель от ФАО (д-р Р. Шоттон) проинформировал Научный комитет о том, что ФАО считает АНТКОМ лидером в практическом применении предохранительного подхода к управлению промыслом, который обсуждался на совещании в Лусекиле (Швеция) в июне 1995 г. (пункты 6.1 и 6.2; Приложение 5, раздел 10). Тем не менее он отметил, что хотя фактор неопределенности и учитывается АНТКОМом при подходе к управлению, другие аспекты предохранительного подхода, такие как отношение к риску и определения будущей стоимости ресурсов, пока еще в АНТКОМе не рассматривались. С этими аспектами связана необходимость содействия принимающим решения органам путем определения четких целей - трудная и техническая задача в ситуации со множеством различных противостоящих друг другу целей.

11.6 Научному комитету напомнили, что ФАО сыграла большую роль при составлении проекта соглашения UNCLOS, которое теперь ждет ратификации.

11.7 ФАО заинтересована в проведении совместного с АНТКОМом исследования по управлению промыслом, и в ближайшее время представит АНТКОМу официальное предложение.

11.8 В конечном счете, д-р Шоттон привлек внимание Научного комитета к предстоящей финансируемой ФАО публикации о промысле эвфаузиид, авторами которой являются д-р С. Никл (Австралия) и Й. Эндо (Япония). Делегатам сообщили, что в ближайшем будущем авторы этой публикации могут обратиться к соответствующим ученым с просьбой о представлении информации.

СКАР

11.9 Наблюдатель от СКАРа (д-р Миллер) проинформировал Научный комитет о том, что различные группы СКАРа собираются провести совещания параллельно с XXIV совещанием СКАРа в Кембридже в конце июля - начале августа 1996 г.

Группы, работа которых представляет интерес для Научного комитета, - это Руководящий комитет CS-EASIZ (Прибрежный сектор шельфа - Экология зоны морского льда Антарктики), Группа специалистов SKAPa по экологии Южного океана, Группа специалистов SKAPa по тюленям, Подкомитет SKAPa по биологии птиц и Рабочая группа SKAPa по биологии.

11.10 Доктор Миллер также отметил, что сотрудничество Научного комитета со SKAPoм крепнет. В этой связи Научный комитет согласился, что для улучшения потока информации между АНТКОМом и Подгруппой специалистов SKAPa по вопросам окуржающей среды и сохранения (ГОСЕАК) д-р Э. Фанта (Бразилия) будет играть роль контактного лица между Научным комитетом АНТКОМа и ГОСЕАК. Научный комитет отметил, что он уже рассмотрел сотрудничество со SKAPoм в рамках других пунктов повестки дня, а именно в пункте "Программа APIS" (пункты 3.64-3.67), контактное лицо - д-р Бойд, и других пунктов, касающихся управления данными (пункты 10.1 и 10.2), контактное лицо - Сотрудник по сбору и обработке данных.

11.11 Доктор М. Фуучи (наблюдатель от АНТКОМа в CS-EASIZ) сообщил, что Программа SKAPa CS-EASIZ сейчас находится в процессе реализации и вводится в Программу ГЛОЧАНТ (Инициатива SKAPa по глобальным изменениям в Антарктике). Программы CS-EASIZ и ГЛОЧАНТ будут тесно сотрудничать. В этой связи готовится новая программа "ASPECT" (Антарктические процессы образования морского льда, экосистемы и климат), и было проведено совместное совещание EASIZ-ГЛОЧАНТ в Национальном институте полярных исследований (NIPR), Токио, Япония, в марте 1995 г.

11.12 Первое и весьма успешное совещание Руководящего комитета CS-EASIZ проводилось в БАС (Британская антарктическая съемка), в Кембридже, Соединенное Королевство, 25 августа 1995 г. Полевые работы в рамках CS-EASIZ начнутся с рейса научно-исследовательского судна *Polarstern* в ходе сезона 1995/96 г. Первый номер Информационного бюллетеня CS-EASIZ и брошюра, описывающая программу EASIZ, выйдут в конце этого года и будут переданы АНТКОМу.

СКОР

11.13 Наблюдатель от SKOPa, д-р Эверсон, представил инициативу SKOPa JGOFS и Рабочей группы SKOPa 86 (Экология морского льда). Обе инициативы включают в

себя представляющие интерес для WG-ЕММ. компоненты, связанные с экологией и продукцией в зоне образования морского льда. Программа СО-ГЛОБЕК, охватывающая многие компоненты экологии Южного океана, представляющие интерес для WG-ЕММ, имеет еще большее значение. По всей вероятности, подходы, применяемые ГЛОБЕК, лучше охватывают видовое разнообразие, нежели подходы СЕМР. Доктор Эверсон представил документы по каждой из этих программ в Секретариат и призвал страны-Члены, желающие расширить сотрудничество по этим программам, связаться с Секретариатом СКОРа.

МКК

11.14 Наблюдатель от МКК (г-н Дж. Баннистер) привлек внимание к ряду вопросов, поднятых в прошлом году от имени Научного комитета МКК д-ром Райли. В работе SC-CAMLR-XIV/BG/34 наблюдателя от АНТКОМа на совещании НК-МКК д-ра де-ла-Мера тоже отмечается заинтересованность МКК в этих вопросах.

11.15 Руководящая группа МКК по научным исследованиям, связанным с сохранением больших гладких китов в Южном океане, провела совещание в Японии в марте 1995 года. Доктор Эверсон представлял АНТКОМ, как специалист по крилю, и Научный комитет отметил, что отчет этого совещания был представлен на WG-ЕММ (WG-ЕММ-95/31). В результате этого совещания и обсуждений Научного комитета МКК на своем ежегодном совещании в мае в Дублине, запланировано проведение четырехнедельного рейса по изучению синих китов в районе Австралии, между Фримантлом и Хобартом и до 45° ю.ш. в декабре/январе 1995/96 г. при совместной поддержке Японии и МКК. Основной целью этого рейса является получение научно-обоснованных критериев распознавания "истинного" синего кита и "карликового" в полевых условиях для выполнения более точных оценок количества "истинного" синего кита в будущих съемках. Будут использованы методы пассивной акустики, фото-идентификации, фотограмметрии и биопсии тканей. Второстепенными целевыми видами будут южный гладкий кит и горбатый кит.

11.16 Симпозиум/семинар по изучению влияния климатических изменений на китовых будет проходить на Гавайских о-вах в конце марта 1996 г., и предварительная повестка дня уже была распространена среди некоторых членов Научного комитета АНТКОМа для замечаний. Научный комитет подтвердил, что д-р Марин будет являться его представителем на этом совещании и согласился с предложением WG-ЕММ о том, что ученые АНТКОМа могут внести свой вклад по двум вопросам:

- (i) биологические изменения в морской среде, которые могут оказать влияние на распределение и численность кривого; и
- (ii) подход АНТКОМа к стратегическому моделированию - инструмент разработки рекомендаций по управлению, учитывающий изменения окружающей среды (Приложение 4, пункт 9.14).

11.17 Согласились, что д-р де-ла-Мер и г-н Ичи должны подготовить для представления на этом семинаре документ, описывающий подход АНТКОМа к этим вопросам (Приложение 4, пункт 9.15).

11.18 Доктор де-ла-Мер проинформировал Научный комитет о том, что в Секретариат была представлена копия отчета МКК о влиянии на китовых химических загрязнителей.

11.19 В прошлом году Научный комитет обсудил возможность проведения съемок по наблюдениям китовых в ходе рейсов по исследованию РКИ АНТКОМа (SC-CAMLR-XIII, пункт 14.24). Научный комитет согласился, что эта тема продолжает оставаться важной, и что ее следует включить в повестку дня следующего совещания WG-EMM.

11.20 Для того чтобы добиться прогресса в этом вопросе, Научный комитет предложил МКК представить на оценку WG-EMM документ, описывающий минимальное усилие, требующееся для проведения статистически надежных наблюдений по китам, проводимых путем использования имеющихся в распоряжении платформ наблюдения в Антарктике, а также информацию о наличии наблюдателей, специально обученных для проведения этой работы.

11.21 С этим же связано и беспокойство вопросом воздействия акустического оборудования (используемого при съемках кривого) на поведение китов и тем, какое влияние это может оказать на результаты и планирование комплексных визуально-акустических съемок. Научный комитет попросил МКК предоставить все возможные технические рекомендации по этому вопросу.

11.22 Научный комитет отметил что в программе МКК во всеобъемлющей оценке гладких китов южного полушария в первую очередь внимание уделяется горбатым китам. В ряде запасов, включая китов, зимующих у восточного и западного побережий Австралии и восточного побережья Южной Африки, наблюдаются четкие признаки восстановления. Рост обеих австралийских популяций составляет 10% в год,

количественно же популяции выросли до 2000 особей на восточном и 4000 особей на западном побережье. Пересмотр оценочных величин по "истинным" синим китам южного полушария дал примерно те же цифры, что и в прошлом году, т.е. примерно 500 особей, при $CV = 0,36$. Будет сделан официальный запрос в МКК на подробную информацию по самым последним оценкам китов южного полушария (пункт 3.70).

11.23 В ответ на просьбу Научного комитета о предоставлении комиссией МКК рекомендаций по взаимодействиям китовых и промысла (SC-CAMLR-XIII, пункты 9.42 и 9.43) д-р Р. Гэмбелл (секретарь МКК) написал Исполнительному секретарю письмо, к которому приложил работу "Конференция UNCED и разработка вопросов, относящихся к побочному вылову китовых за период с 1992 г." (*Rep. Int. Whal. Commn* (Специальный выпуск №15), 1994: 609-613). Научный комитет приветствовал получение этой информации. Было, однако, отмечено, что информация о взаимодействиях между китовыми и промыслом продолжает представляться научными наблюдателями в зоне действия Конвенции (см. напр., Приложение 5, пункт 3.13), и согласились, что следует продолжать обмен информацией по этому вопросу с МКК.

СWP (Координационная рабочая группа по промысловой статистике)

11.24 В документе SC-CAMLR-XIV/7 сообщается о Шестнадцатом совещании СWP (Мадрид, Испания, март 1995 г.). Основным обсуждавшимся на этом совещании вопросом было рассмотрение новых статутных положений и правил процедуры СWP. В отчете рекомендуется, чтобы АНТКОМ одобрил эти новые статутные положения и стал членом этой новой группы.

11.25 Научный комитет одобрил это предложение и рекомендовал Секретариату продолжать принимать участие в совещаниях СWP.

НАФО и ИКЕС

11.26 Доктор Оритсланд представил отчет о симпозиуме НАФО/ИКЕСа по роли морских млекопитающих в экосистеме (SC-CAMLR-XIV/BG/28). В число представлявших интерес для АНТКОМа докладов вошли: "Экологическое, пространственное и временное влияние на жизненный цикл", "Стратегии поиска пищи и энергетические вопросы" и "Теоретическое рассмотрение роли хищников, стоящих в

начале трофической цепи, в многовидовых моделях". Эти доклады представляли интерес для АНТКОМа в общем плане, и только один доклад, озаглавленный "Морские хищники - взаимодействия с промыслом" (написанный весьма плодотворным автором - проф. Баттеруортом), рассматривал антарктическую обстановку и экосистемный подход АНТКОМа к управлению.

11.27 Доктор Эверсон принял участие в Симпозиуме ИКЕСа по промысловой акустике, проходившем в Абердине, с 12 по 16 июня 1995 г. Впоследствии он и несколько других участников присутствовали на проходившем в Съене, Италия, совещании WG-ЕММ, и приняли участие в обсуждении вопроса об акустической оценке криля. Доктор Эверсон привлек внимание Научного комитета к деятельности, проводящейся двумя рабочими группами ИКЕСа. Рабочая группа ИКЕСа по промысловой теоретической акустике и акустической технологии в настоящее время готовит отчет о научно-исследовательской деятельности по вопросу о силе акустической цели, а в рамках Рабочей группы ИКЕСа по промысловой технологии и поведению рыб имеются Группа по изучению необъясненной смертности и Подгруппа по методам селективности; экземпляры этих отчетов были отосланы в Секретариат.

Сотрудничество в будущем

11.28 В качестве наблюдателей от АНТКОМа на совещаниях в течение межсессионного периода были предложены следующие лица:

- Канадский рабочий семинар по промыслу криля, ноябрь 1995 г., Ванкувер, Канада - д-р Агню (Сотрудник по сбору и обработке данных);
- СКАР-КОМНАП, Второй семинар по окружающей среде, март 1996 г., Техас, США - д-р Агню (Сотрудник по сбору и обработке данных);
- МКК, Рабочий семинар по воздействию климатических изменений на китовых, март 1996 г., Оаху, Гавайские о-ва, США - д-р Марин;
- МКК, совещание Научного комитета, июнь 1996 г., Абердин, Соединенное Королевство - д-р Кок (Председатель Научного комитета);

- XXIV совещание СКАРа, август 1996 г., Кембридж, Соединенное Королевство - д-р Кроксалл (птицы), д-р Миллер (GOSSOE) и д-р Дж. Бенгтсон (США) (тюлени);
- APIS, август 1996 г., Кембридж, Соединенное Королевство - д-р Бойд;
- CS-EASIZ, август 1996 г., Кембридж, Соединенное Королевство - д-р Фукучи;
- МОК, Первый симпозиум по Южному океану, сентябрь 1996 г., Бремерхафен, Германия - д-р Кок (Председатель Научного комитета);
- Третья международная конференция по пингвинам, сентябрь 1996 г., Кейптаун, Южная Африка - д-р Керри
- Группа CCSBT ERS⁷ - Австралия.

Предложения по районам ASMA и ASPA, представленные на рассмотрение Консультативными Сторонами Договора об Антарктике

11.29 В связи с тем, что предложение Бразилии и Польши (CCAMLR-XIV/BG/27) поступило с опозданием, Научный комитет не смог обсудить его всесторонне, и вследствие этого данный вопрос был передан в Комиссию.

ПУБЛИКАЦИИ

12.1 Публикация *CCAMLR Science* в данное время проходит второй год трехлетнего испытательного срока. В документе CCAMLR-XIV/BG/4 говорится о том, что количество подписчиков на журнал постепенно увеличивается, и что второй номер выйдет в ходе совещания CCAMLR-XIV.

12.2 Копии первого номера были отосланы в четыре журнала для независимой рецензии. На сегодняшний день получен ответ только от журнала *Marine Mammal Science*, который очень положительно отозвался о качестве, содержании и оформлении журнала.

⁷ Комиссия по сохранению южного синего тунца: экосистема и связанные с ней виды

12.3 Научный комитет выразил благодарность Секретариату, и в особенности д-ру Сабуренкову (главный редактор), г-же Дж. Нейлор, г-же Р. Марасас, г-же Дж. вон Берто и г-ну Б. Скрутону (технические редакторы) за весьма высокий уровень всех аспектов публикации.

12.4 Научный комитет одобрил рекомендации рабочих групп относительно публикаций, а именно: пересмотр *Стандартных методов СЕМР* (Приложение 4, пункт 5.14); журнал регистрации научных наблюдений (Приложение 5, раздел 12); пересмотр первого тома дополнительного *Статистического бюллетеня* (Приложение 5, раздел 12); руководство "Как ловить рыбу, а не птиц: руководство по повышению эффективности ярусного промысла" (Приложение 5, пункт 8.22); и новый вариант *Справочника научного наблюдателя*.

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ НАУЧНОГО КОМИТЕТА В ТЕЧЕНИЕ МЕЖСЕССИОННОГО ПЕРИОДА

13.1 От Норвегии поступило предложение провести совещание WG-EMM и подгруппы по стандартным методам мониторинга в 1996 г. Это предложение было с благодарностью принято Научным комитетом.

13.2 WG-EMM соберется в Бергене, Норвегия, с 12 по 22 августа 1996 г., созывающим его будет д-р Эверсон.

13.3 Совещание подгруппы по методам мониторинга тоже будет проходить в Бергене с 8 по 10 августа 1996 г., созывающим его будет д-р Керри. Подгруппа по статистике соберется с 8 по 10 мая 1996 г. в Кембридже, Соединенное Королевство, а созывающим этого совещания будет д-р Агнью.

13.4 Предварительные планы работы как подгруппы по статистике, так и подгруппы по методам мониторинга даются в работе SC-CAMLR-XIV/BG/7. Научный комитет одобрил эти планы. Предложенное расписание работы подгруппы по методам в межсессионный период до проведения совещания в Бергене имеет следующий вид:

ноябрь 1995 г. - март 1996 г.

Весь новый текст должен быть получен, распространен среди специалистов и переработан Созывающим и Секретариатом в форму методов.

апрель 1996 г.

Распространить все новые тексты по методам среди стран-Членов и групп СКАРа (согласно требованию Приложения 4, пункт 5.53), с просьбой представить комментарии к концу совещания СКАРа по биологии (2 августа 1996 г.). У стран-Членов и СКАРа следует запросить новые тексты по методам.

13.5 Члены WG-EMM были приглашены принять участие в семинаре по геостатистике, схемам съемок и акустике, запланированном на период с 26 по 28 августа 1996 г. в Бергене после совещания WG-EMM, созывающим этого семинара будет д-р К. Фут.

13.6 Совещание WG-FSA будет проходить с 7 по 16 октября 1996 г. в Хобарте, Австралия, созывающим его будет д-р де-ла-Мер.

13.7 Научный комитет напомнил о проводимой д-ром Кимом в течение последних трех лет чрезвычайно ценной работе по координации информации о научных исследованиях в районе Антарктического п-ова. Эта работа дала очень хорошие результаты на плодотворном семинаре, прошедшем в Гамбурге, Германия в 1995 г. (Приложение 4, Дополнение I). Научный комитет рекомендовал, чтобы такая координационная работа, от которой только выигрывают как отдельные страны-Члены, так и Научный комитет, была продолжена и приветствовал предложение д-ра Кима далее координировать эту работу (Приложение 4, пункт 9.8).

БЮДЖЕТ НА 1996 г. И ПЕРСПЕКТИВНЫЙ БЮДЖЕТ НА 1997 г.

14.1 Научный комитет отметил просьбу СКАФа определить значение различных статей бюджета и учесть пожелание СКАФа о стремлении к нулевому реальному росту. Научный комитет рассмотрел свой бюджет в свете этой просьбы.

14.2 Тем не менее, учитывая растущий объем работы, требующейся от Научного комитета для вынесения наилучших научных рекомендаций для Комиссии, Научный комитет считает, что (в рамках поставленной цели - нулевой реальный рост бюджета АНТКОМа в целом), было бы нереалистичным ожидать, что бюджет Научного комитета останется неизменным.

14.3 Научный комитет напомнил Комиссии о том, что бюджет Научного комитета на сегодня составляет всего лишь 7,5% всего бюджета АНТКОМа, и что этот уровень оставался стабильным и даже немного сокращался с 1989 г. (Приложение 6, Рисунок 1).

14.4 Более того, Научный комитет отметил, что в 1996 г. расходы на совещания WG-EMM и WG-FSA составили 83% всего бюджета. Без конкретной рекомендации Комиссии комитет не может решить, какое совещание важнее.

14.5 Бюджет и пояснительные замечания даны в Приложении 6. На 1996 год предусмотрены ассигнования на проведение совещаний WG-EMM, WG-FSA, Подгруппы по методам мониторинга и Подгруппы по статистике. Кроме того, предусмотрены ассигнования (с учетом прогноза на 1997 г.) на частичное финансирование АНТКОМом Симпозиума по биологии эвфаузиид (пункт 4.24) и публикацию "Справочника по подходу АНТКОМа к управлению".

14.6 Что касается статьи "Поездки Секретариата", то Научный комитет изучил возможность экономии расходов путем проведения совещания WG-EMM в Хобарте. Однако комитет вновь повторяет свою рекомендацию прошлых лет о неизмеримой пользе поднятия АНТКОМом своего научного и политического авторитета в принимающей какое-либо совещание стране. Работа Научного комитета значительно выигрывает благодаря участию на этих совещаниях ученых, которые в противном случае не смогли бы приехать. Кроме того, имеются крупные преимущества и для принимающей страны-Члена, заключающиеся в том, что ей не приходится платить за поездку своих ученых, и вообще странам-Членам часто приходится платить не столько, сколько им пришлось бы, если бы совещание проходило в Хобарте. И последнее, если на этих совещаниях должна быть достигнута экономия, то Научный комитет просит, чтобы Комиссия обсудила, необходимо ли Исполнительному секретарю принимать участие в совещаниях рабочих групп, поскольку Секретариат на этих совещаниях выполняет только функцию технической поддержки.

14.7 Научный комитет рекомендовал включить в бюджет Комиссии ряд дополнительных статей. В приоритетном порядке это: найм специалиста по анализу данных по наблюдениям, приобретение быстродействующей рабочей станции, публикация журналов регистрации научных наблюдений, публикация пересмотренного варианта *Статистического Бюллетеня* и создание web-узла Секретариата в сети WWW. Подробное объяснение и расходы на эти подстатьи бюджета даны в Приложении 6.

14.8 Комитет отметил, что он столкнулся с некоторыми трудностями при определении очередности задач, например работы рабочих групп комитета, и приоритизации первых трех положений из списка в пункте 14.7. Комитет счел, что обе рабочие группы и все три положения по сути одинаково важны для его работы. Если какой-либо из компонентов не будет финансируем в полной мере, это непосредственно отразится на работе Научного комитета и качестве представляемых им рекомендаций. Однако Научный комитет приветствовал попытку Комиссии определить относительную важность статей бюджета АНТКОМа в целом.

14.9 Было отмечено, что направление работы Научного комитета, в особенности в плане управления в условиях неопределенности, экосистемного подхода и использования научных наблюдателей, явилось результатом инициатив Комиссии. Именно эти новые инициативы и требуют дополнительных средств.

14.10 Научный комитет привлек внимание Комиссии к большим преимуществам, связанным с тем, что сегодня большой объем работы проводится различными учеными от имени АНТКОМа. Выполнение этой работы с помощью консультантов привело бы к непомерным расходам.

РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ SCOI И СКАФа

15.1 Рекомендации для SCOI и СКАФа даются в рамках пунктов 9 и 14 Повестки дня.

ИЗБРАНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЕЙ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ НАУЧНОГО КОМИТЕТА

16.1 В соответствии с Правилем 8 Правил процедуры Научного комитета имело место избрание двух заместителей председателя. Профессор К. Морено (Чили) выдвинул на пост заместителя председателя д-ра С. Кима (Республика Корея), а д-р М. Наганобу (Япония) выдвинул профессора Б. Фернгольма (Швеция). При этом проф. Морено и д-р Наганобу отметили большой опыт д-ра Кима и проф. Фернгольма в области морских исследований Антарктики, их давнюю связь с АНТКОМом и то, что они полностью отдадут себя работе Научного комитета. Кандидатура д-ра Фернгольма была поддержана д-ром Эверсоном, а д-ра Кима - д-ром де-ла-Мером.

16.2 Доктор Ким и проф. Фернгольм были единодушно избраны на пост заместителей председателя Научного комитета на период с окончания Четырнадцатого совещания до окончания совещания Научного комитета в 1997 г.

СЛЕДУЮЩЕЕ СОВЕЩАНИЕ

17.1 Следующее совещание Научного комитета будет проходить в Хобарте, Австралия, с 21 по 25 октября 1996 г.

ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

18.1 Прочих вопросов не поступило.

ПРИНЯТИЕ ОТЧЕТА

19.1 Отчет Четырнадцатого совещания Научного комитета был принят.

ЗАКРЫТИЕ СОВЕЩАНИЯ

20.1 Закрывая совещание, д-р Кок поблагодарил участников за усердную работу не только в течение совещания, но и в межсессионный период. Также он выразил благодарность докладчикам, Секретариату, устным переводчикам и радиооператорам за помощь и поддержку.

20.2 От имени Научного комитета д-р Миллер выразил искреннюю благодарность Председателю д-ру Коку за умелое руководство громадным объемом работы.

20.3 Доктор Кок объявил совещание закрытым.